



中国中煤能源股份有限公司
CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
股份代號：01898

2010
中期報告



目錄

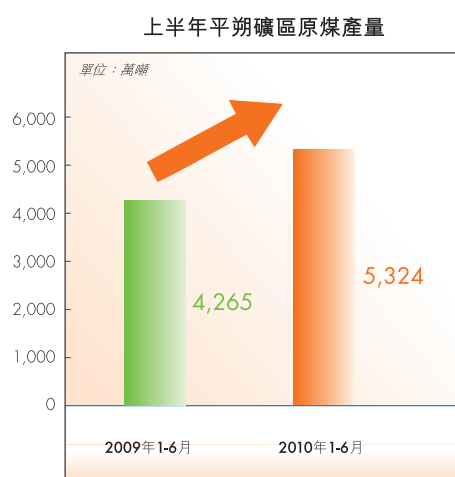
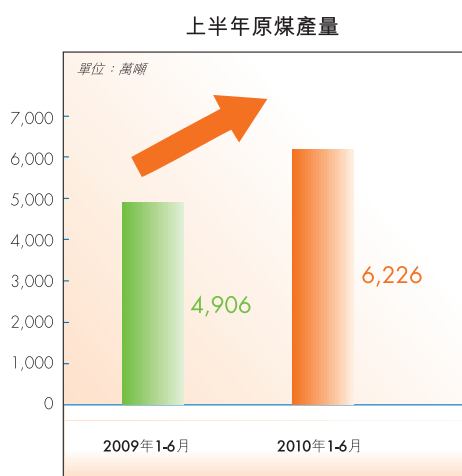
	主要業務和財務數據概覽	002
	董事長致辭	008
	管理層對財務狀況及經營成果的討論與分析	011
	業務表現	025
	投資者關係	032
	公司治理	034
	重大事項披露	039
	獨立核數師報告	047
	簡明合併中期資產負債表	048
	簡明合併中期利潤表	050
	簡明合併中期綜合收益表	051
	簡明合併中期權益變動表	052
	簡明合併中期現金流量表	053
	簡明合併中期財務信息附註	055
	公司資料	089
	釋義	092

項目	2010年1-6月	2009年1-6月	變化比率(%)
一、煤炭業務(萬噸)			
原煤產量*	6,226	4,906	26.9
商品煤銷量	5,933	4,113	44.2
其中：自產商品煤銷量	4,616	3,670	25.8
二、煤焦化業務(萬噸)			
焦炭產量	111	90	23.3
焦炭銷量	127	98	29.6
甲醇產量	7.7	—	—
甲醇銷量	11.6*	—	—
三、煤礦裝備業務			
煤礦裝備產值(人民幣億元)	38.6	30.7	25.7
煤礦裝備產量(萬噸)	16.2	11.9	36.1
煤礦裝備銷量(萬噸)	13.8	10.5	31.4

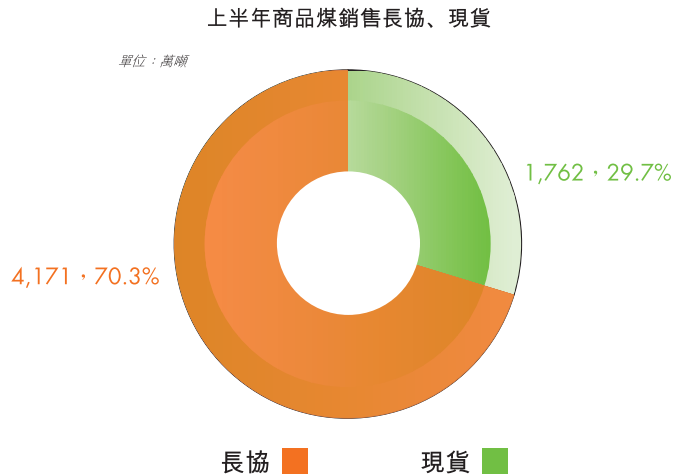
* 本期原煤產量均為公司自產原煤產量。

* 銷量大於產量原因詳見「管理層對財務狀況及經營成果的討論與分析」分部收入章節。

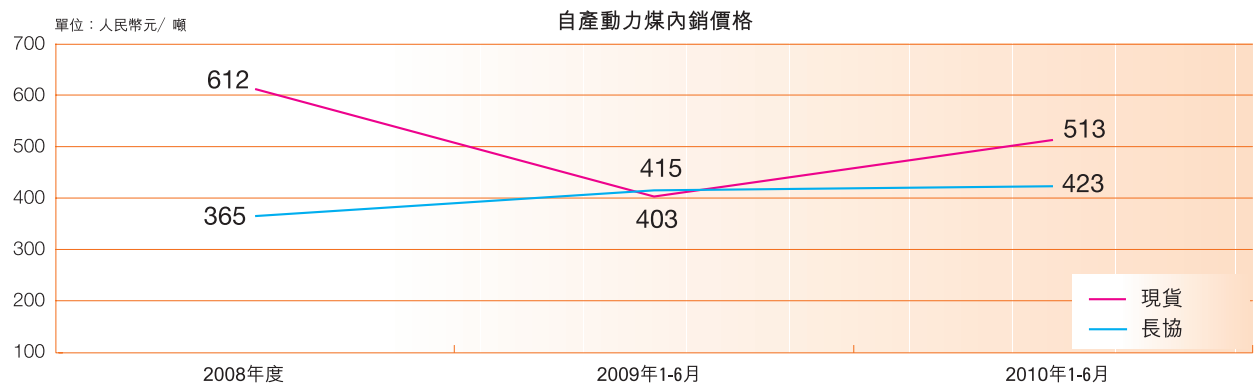
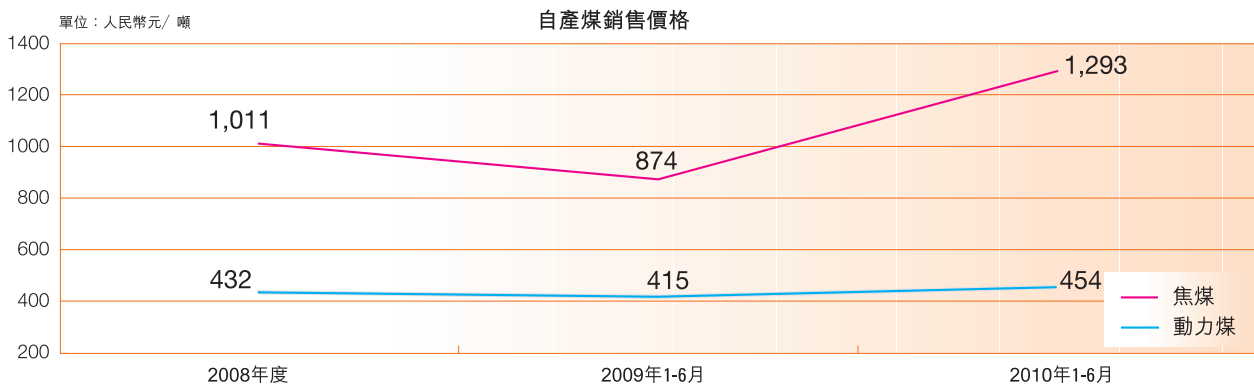
➤ 原煤產量6,226萬噸，比上年同期增加1,320萬噸，增長26.9%。



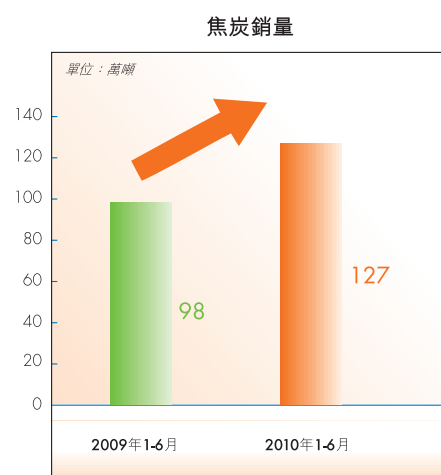
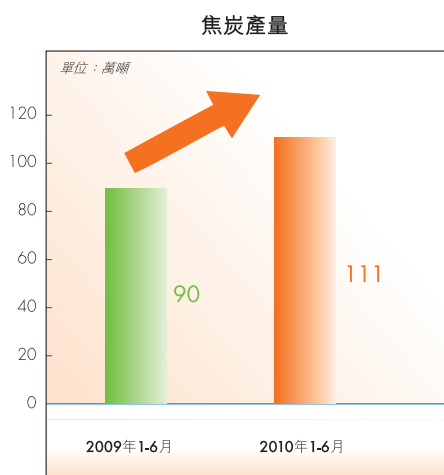
- 商品煤銷量5,933萬噸，比上年同期增加1,820萬噸，增長44.2%。現貨銷售1,762萬噸，比上年同期增加985萬噸，佔銷售總量的29.7%。



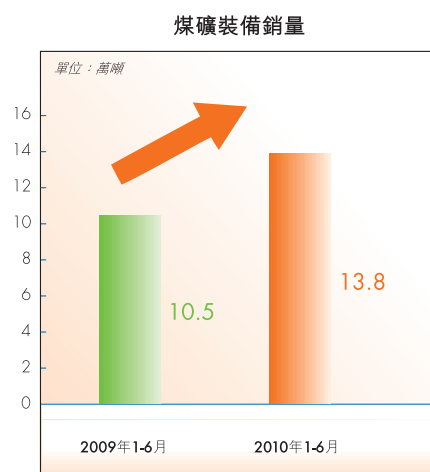
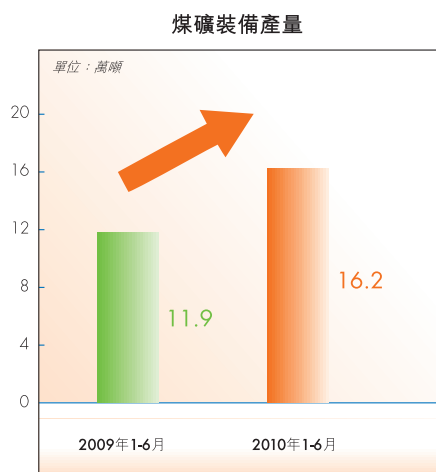
- 自產商品煤銷售價格人民幣463元/噸，比上年同期增加人民幣40元/噸，增長9.5%。



- 焦炭產量111萬噸，比上年同期增加21萬噸，增長23.3%。銷售量127萬噸，比上年同期增加29萬噸，增長29.6%。



- 煤礦裝備產量16.2萬噸，比上年同期增加4.3萬噸，增長36.1%。銷量13.8萬噸，比上年同期增加3.3萬噸，增長31.4%。



簡明合併中期資產負債表摘要

單位：人民幣億元

項目	於2010年 6月30日	於2009年 12月31日	財務報表 附註
資產	1,162.78	1,048.55	
其中：物業、廠房及設備	397.91	367.29	附註5
礦業權	158.66	121.76	附註6
對聯營公司的投資	20.27	20.30	
存貨	58.23	49.78	附註7
應收賬款及應收票據	79.07	49.64	附註8
初始存款期超過3個月的定期存款	222.26	228.13	附註10
現金及現金等價物	126.63	126.28	附註10
權益	788.94	734.43	
其中：本公司股東應佔權益	676.75	642.28	
少數股東權益	112.19	92.15	
負債	373.84	314.12	
其中：長期借款	115.35	112.87	附註12
關閉、復墾及環境成本撥備	11.27	11.56	附註16
應付賬款及應付票據	78.83	68.01	附註14
應付稅金	14.26	6.10	



簡明合併中期利潤表摘要

單位：人民幣億元

項目	截至2010年 6月30日 止6個月	截至2009年 6月30日 止6個月 (經重述)	財務報表 附註
收入	350.90	227.43	附註4
銷售成本	257.59	161.46	
毛利	93.31	65.97	
經營利潤	82.71	62.44	
稅前利潤	80.08	60.90	
本期利潤	59.73	45.98	
本公司股東應佔利潤	54.46	43.42	
歸屬於本公司股東的每股基本及攤薄盈利(人民幣元)	0.41	0.33	附註21

分部經營業績摘要(截至2010年6月30日止6個月及於2010年6月30日)

單位：人民幣億元

項目	煤炭 業務	煤焦化 業務	煤礦裝備 業務	其他 業務	未分配 項目	抵銷	合計
收入	280.82	25.16	33.83	19.01	—	-7.92	350.90
其中：對外交易收入	278.79	25.16	30.42	16.53	—	—	350.90
經營利潤	78.48	0.05	2.88	1.05	2.93	-2.68	82.71
稅前利潤/(損失)	76.62	-0.42	2.61	0.82	1.44	-0.99	80.08
資產	699.01	72.91	83.33	56.90	281.57	-30.94	1,162.78
負債	245.09	6.28	38.38	35.52	74.79	-26.22	373.84

簡明合併中期現金流量表摘要

單位：人民幣億元

項目	截至2010年 6月30日止6個月	截至2009年 6月30日止6個月 (經重述)
經營活動產生的現金淨額	48.78	44.26
投資活動所用的現金淨額	-49.55	-43.79
融資活動產生的現金淨額	1.11	12.66
現金及現金等價物增加淨額	0.34	13.13
期初現金及現金等價物	126.28	78.88
匯兌收益淨額	0.01	0.02
期末現金及現金等價物	126.63	92.03

將本期利潤調整為經營活動產生的淨現金調節表

單位：人民幣億元

項目	截至2010年 6月30日止6個月	截至2009年 6月30日止6個月 (經重述)
本期利潤	59.73	45.98
調整：		
折舊及攤銷	13.53	9.26
出售物業、廠房及設備收益淨額	-0.11	-0.03
應收款項、存貨和物業、廠房及設備減值準備／(轉回)	1.16	-0.77
應佔聯營及合營公司利潤	-0.15	-0.14
匯兌損失／(收益)淨額	0.51	-1.27
處置長期股權投資收益	-0.06	-1.69
利息收入	-2.77	-5.53
利息費用	2.09	2.89
所得稅費用	20.35	14.92
負商譽	-2.78	—
營運資金變動	-31.35	-13.73
員工福利撥備的減少	-0.29	-0.18
關閉、複墾及環境成本撥備的增加／(減少)	0.30	-1.16
經營活動產生的現金流入淨額	60.16	48.55



尊敬的各位股東：

2010年上半年，中國政府繼續實施應對國際金融危機的一攬子計劃，加快推進經濟發展方式轉變和結構調整，國民經濟總體態勢良好。受國內經濟平穩較快增長帶動，煤炭供需呈現緊平衡狀態，煤炭價格高位小幅波動。中煤能源緊緊圍繞年度生產經營目標，科學組織生產，突出抓好產運銷銜接，努力克服安全生產不利因素影響，生產經營總體態勢良好。我謹代表董事會，欣然向各位股東呈報2010年中期業績。

經營業績再創歷史最好水平

上半年，公司累計生產原煤6,226萬噸，同比增長26.9%。其中平朔礦區生產原煤5,324萬噸，同比增長24.8%。焦炭、煤機、發電等業務產量均保持穩定增長。實現煤炭銷量5,933萬噸，同比增長44.2%。截至2010年6月30日止6個月期間，公司實現經營收入人民幣350.90億元，同比增長54.3%；實現稅前利潤人民幣80.08億元，同比增長31.5%；本公司股東應佔利潤人民幣54.46億元，同比增長25.4%；每股基本盈利人民幣0.41元，同比增加人民幣0.08元。



王安 董事長

煤炭資源儲備取得新進展

公司持續加強煤炭資源儲備工作，通過增加優質煤儲量，優化煤種結構，提高未來產品競爭力。上半年，公司通過合資合作等形式增加優質煤炭資源約9.23億噸。其中，收購山西小回溝煤業55%股權，獲得資源儲量5.73億噸；與陝西延安地方煤炭企業合作開發禾草溝煤礦，增加資源儲量3.5億噸。同時，公司加快內蒙古呼吉爾特礦區有關井田資源落實工作，基本確立了對該礦區的開發主體地位。控股股東中煤集團通過整合山西省地方煤礦，新增產能近2,000萬噸／年，為中煤能源未來增加資源儲備提供了有利條件。

重點項目建設穩步推進

公司積極爭取各級政府的支持，加快辦理項目審批手續，穩步推進在建項目建設，重點工程建設取得了新進展。平朔礦區循環經濟示範工程規劃、內蒙古納林河礦區總體規劃已上報國家能源局待批。內蒙古納林河二號煤礦、母杜柴登煤礦等項目前期工作諮詢函正在積極辦理。鄂爾多斯300萬噸／年煤制二甲醚煤化工項目，在完成葫蘆素井田範圍劃定和土地預審的批復基礎上，預計年底前可獲得項目核准。沙曲煤礦改擴建、小回溝煤礦建設等項目核准手續正在加緊辦理。東露天煤礦建設、孔莊礦改擴建等重點建設項目有序推進；安太堡井工礦、黑龍江25萬噸／年甲醇等項目已通過竣工驗收。建設項目的穩步推進，將為中煤能源業績的可持續增長提供保障。

建設資金保障實力增強

公司董事會審議通過了A股募集資金變更用途的議案，為儘快發揮資金效益、加快項目建設進度創造了條件。同時，公司積極加大銀企合作力度，先後與國家開發銀行、中國工商銀行、中國銀行、中國建設銀行、交通銀行等商業銀行簽訂了合作協議，取得銀行授信額度共計人民幣2,065億元。公司良好的業績表現和經營現金流量狀況以及較低的資產負債率水平，應能夠保證公司有效控制財務風險，並為公司持續、快速發展提供有力的資金保障。



當前，中國經濟發展正處在由回升向好向穩定增長轉變的關鍵時期。下半年，中國政府堅持把處理好保持經濟平穩較快發展、調整經濟結構和管理通脹預期的關係作為宏觀調控的核心，繼續實施積極的財政政策和適度寬鬆的貨幣政策，保持宏觀經濟政策的連續性和穩定性，提高宏觀調控的針對性和靈活性，促進經濟平穩較快發展。繼續保持平穩上行的中國經濟，使國內能源供需形勢趨於穩定，但需求增長勢頭可能趨緩。中煤能源將密切關注宏觀經濟形勢，超前謀劃，採取有效措施積極應對。下半年公司重點做好以下幾方面的工作：

- 狠抓安全生產管理，確保生產經營平穩運行。
- 加強經營管控，全面完成年度經營目標。
- 嚴格落實責任，加快推進重點項目建設。
- 強化科技創新，努力形成新的競爭優勢。

各位股東，本人謹代表董事會感謝各位股東長期以來的信任和支持。上半年，中煤能源克服困難、共同努力，取得了良好的經營成績。下半年，將繼續努力、再創佳績，為股東創造良好的價值回報！



董事長 • 王安

2010年8月13日

在閱讀以下討論與分析時，請一併參閱本集團經審閱的財務報表及其附註。本集團的財務報表依據國際財務報告準則編製。

一、概述

2010年上半年，中國宏觀經濟環境不斷改善、經濟保持平穩較快增長。本集團抓住市場機遇，科學組織生產經營，強化產運銷銜接，主要經營業績指標再創歷史新高。截至2010年6月30日止6個月期間，本集團總收入（經抵銷分部間銷售後）為人民幣350.90億元，同比增長54.3%；稅前利潤為人民幣80.08億元，同比增長31.5%；本公司股東應佔利潤為人民幣54.46億元，同比增長25.4%；每股經營活動產生的現金淨額為人民幣0.37元，同比增加人民幣0.04元；每股基本盈利為人民幣0.41元，同比增加人民幣0.08元。

	截至2010年 6月30日 止6個月 人民幣億元	截至2009年 6月30日 止6個月 人民幣億元 (經重述)	人民幣億元	增減 %
收入	350.90	227.43	123.47	54.3
稅前利潤	80.08	60.90	19.18	31.5
息稅折舊攤銷前利潤	96.24	71.70	24.54	34.2
本公司股東應佔利潤	54.46	43.42	11.04	25.4
經營活動產生的現金淨額	48.78	44.26	4.52	10.2

於2010年6月30日，本集團資本負債比率（付息債務總額／（付息債務總額+權益））為13.8%，比年初下降0.5個百分點。

	於2010年 6月30日 人民幣億元	於2009年 12月31日 人民幣億元	人民幣億元	增減 %
資產	1,162.78	1,048.55	114.23	10.9
負債	373.84	314.12	59.72	19.0
付息債務	125.92	122.76	3.16	2.6
權益	788.94	734.43	54.51	7.4
本公司股東應佔權益	676.75	642.28	34.47	5.4



二、經營業績

(一) 收入

1. 合併收入

截至2010年6月30日止6個月，本集團經抵銷分部間銷售後的總收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣227.43億元增長54.3%至人民幣350.90億元，煤炭、煤焦化和煤礦裝備三個主要經營分部營業收入同比均實現較大幅度增長。

本集團煤炭、煤焦化、煤礦裝備以及其他業務四個經營分部截至2010年6月30日止6個月與截至2009年6月30日止6個月的經抵銷分部間銷售後收入變動情況如下：

	截至2010年 6月30日 止6個月 人民幣億元	截至2009年 6月30日 止6個月 人民幣億元 (經重述)	人民幣億元	增減 %
煤炭業務	278.79	172.38	106.41	61.7
煤焦化業務	25.16	13.95	11.21	80.4
煤礦裝備業務	30.42	25.63	4.79	18.7
其他業務	16.53	15.47	1.06	6.9
總計	350.90	227.43	123.47	54.3

本集團各經營分部截至2010年6月30日止6個月與截至2009年6月30日止6個月的經抵銷分部間銷售後的收入佔本集團總收入比重情況如下：

	截至2010年 6月30日 止6個月 %	截至2009年 6月30日 止6個月 (經重述) %	增減 (個百分點)
煤炭業務	79.4	75.8	3.6
煤焦化業務	7.2	6.1	1.1
煤礦裝備業務	8.7	11.3	-2.6
其他業務	4.7	6.8	-2.1

2. 分部收入

- 煤炭業務

本集團的主要煤炭產品為動力煤及煉焦煤，煤炭業務的收入主要來自向國內外客戶銷售自有煤礦和洗煤廠生產的煤炭（自產商品煤銷售）。此外，本集團還從外部煤炭企業採購煤炭轉售予客戶（買斷貿易煤銷售）以及從事煤炭進出口代理服務。

截至2010年6月30日止6個月，本集團煤炭業務總收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣173.57億元增長61.8%至人民幣280.82億元，經抵銷與其他分部間銷售後的收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣172.38億元增長61.7%至人民幣278.79億元。

截至2010年6月30日止6個月，本集團自產商品煤銷售收入為人民幣215.84億元，同比增加人民幣59.41億元，增長38.0%，其中經抵銷與其他分部間銷售後的收入為人民幣213.81億元，同比增加人民幣58.57億元，增長37.7%；買斷貿易煤銷售收入為人民幣64.77億元，同比增加人民幣47.80億元，增長281.7%；進出口代理業務收入為人民幣0.21億元，同比增加人民幣0.04億元，增長23.5%。



截至2010年6月30日止6個月與截至2009年6月30日止6個月本集團煤炭銷售的數量和價格變動情況如下：

		截至2010年 6月30日止6個月		截至2009年 6月30日止6個月		增減	
		銷售量 (萬噸)	銷售價格 (人民幣元/噸)	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (人民幣元/噸)	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (人民幣元/噸)
一、自產商品煤	合計	4,616	463	3,670	423	946	40
	(一)動力煤	4,563	454	3,611	415	952	39
	1、出口	73	638	58	533	15	105
	(1)長協	72.3	634	58	533	14.3	101
	(2)現貨	0.3	1,458	☆	☆	0.3	—
	2、內銷	4,490	451	3,553	414	937	37
	(1)長協	3,121	423	3,070	415	51	8
	(2)現貨	1,369	513	483	403	886	110
	(二)焦煤	53	1,293	59	874	-6	419
	1、出口	☆	☆	☆	☆	—	—
	2、內銷	53	1,293	59	874	-6	419
二、買斷貿易煤	合計	1,123	576	295	576	828	—
	(一)自營出口	1*	2,968	1*	3,009	—	-41
	1、長協	☆	☆	☆	☆	—	—
	2、現貨	1*	2,968	1*	3,009	—	-41
	(二)國內轉銷	1,008	587	259	572	749	15
	1、長協	785	543	78	540	707	3
	2、現貨	223	742	181	586	42	156
	(三)進口貿易	107	461	35	568	72	-107
	1、長協	26	401	☆	☆	26	—
	2、現貨	81	480	35	568	46	-88
	(四)轉口貿易	7	568	☆	☆	7	—
	1、長協	☆	☆	☆	☆	—	—
	2、現貨	7	568	☆	☆	7	—
三、進出口代理	合計	194	11★	148	12★	46	-1
	(一)進口代理	☆	☆	7	1★	-7	—
	(二)出口代理	194	11★	141	12★	53	-1

☆： 本期無發生

*： 出口型煤

★： 代理服務費

- 煤焦化業務

截至2010年6月30日止6個月，本集團煤焦化業務收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣13.95億元增長80.4%至人民幣25.16億元(全部為對外銷售收入)，主要原因是本集團報告期內焦炭銷量、售價同比增加。截至2010年6月30日止6個月，本集團焦炭銷售收入人民幣21.55億元，同比增加人民幣8.34億元。

本集團焦炭銷售的數量和價格變動情況如下表所示：

	截至2010年 6月30日止6個月		截至2009年 6月30日止6個月		增減	
	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (人民幣元/噸)	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (人民幣元/噸)	銷售量 (萬噸)	銷售價格 (人民幣元/噸)
自產	108.5	1,614	93.4	1,346	15.1	268
內銷	108.5	1,614	93.4	1,346	15.1	268
出口	☆	☆	☆	☆	—	—
買斷貿易	18.6	2,145	4.2	1,524	14.4	621
內銷	9.8	1,831	4.0	1,509	5.8	322
出口	8.8	2,552	0.2	1,848	8.6	704
出口代理	0.2	34★	☆	☆	0.2	—

☆：本期無發生

★：代理服務費

截至2010年6月30日止6個月，本集團煤焦化業務除焦炭銷售外，甲醇、煤焦油、粗苯銷售等還形成收入人民幣3.61億元，同比增加人民幣2.87億元。其中，2010年上半年本集團所屬中煤龍化公司黑龍江25萬噸/年甲醇項目完工投產，實現自產甲醇銷售7.70萬噸。同時，為避免同業競爭，按照公司A股上市時中煤集團所做出的承諾，在黑龍江25萬噸/年甲醇項目投產後，中煤集團下屬中煤龍化集團所生產的甲醇產品全部通過本集團統一對外銷售，增加甲醇銷量3.88萬噸。2010年上半年，本集團甲醇銷量共計11.58萬噸，綜合售價人民幣1,651元/噸，實現銷售收入人民幣1.91億元。



- 煤礦裝備業務

截至2010年6月30日止6個月，本集團煤礦裝備業務收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣28.03億元增長20.7%至人民幣33.83億元，經抵銷與其他分部間銷售後的收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣25.63億元增長18.7%至人民幣30.42億元，主要原因是煤機產品產銷量同比增加。

- 其他業務

截至2010年6月30日止6個月，本集團銷售電解鋁、電力等業務的總收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣19.47億元降低2.4%至人民幣19.01億元，經抵銷與其他分部間銷售後的收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣15.47億元增長6.9%至人民幣16.53億元。

(二) 銷售成本

1、合併銷售成本

截至2010年6月30日止6個月，本集團銷售成本從截至2009年6月30日止6個月的人民幣161.46億元增長59.5%至人民幣257.59億元。

材料成本從截至2009年6月30日止6個月的人民幣75.45億元增長86.4%至人民幣140.64億元，主要原因是本集團買斷貿易煤銷售量增加以及生產規模擴大消耗的材料相應增加。

員工成本從截至2009年6月30日止6個月的人民幣15.19億元增長23.3%至人民幣18.73億元，主要原因是本集團生產經營規模擴大職工人數增加以及根據業績增長情況適當調整了工資水平，使工資、社會保險和職工福利等相應增加。

折舊及攤銷費用從截至2009年6月30日止6個月的人民幣8.06億元增長59.1%至人民幣12.82億元，主要原因是本集團生產經營規模擴大投入使用的生產設備及設施增加。

維修及保養費用從截至2009年6月30日止6個月的人民幣3.17億元降低0.9%至人民幣3.14億元。

運輸費用從截至2009年6月30日止6個月的人民幣32.61億元增長34.2%至人民幣43.77億元，主要原因是本集團報告期內煤炭產量同比有較大增幅，使承擔運費結算的煤炭銷量相應增加。

銷售稅金及附加從截至2009年6月30日止6個月的人民幣4.44億元增長55.6%至人民幣6.91億元，主要是本集團煤炭產銷量及銷售毛利增加使銷售稅金及附加相應增加。

其他費用從截至2009年6月30日止6個月的人民幣22.54億元增長40.1%至人民幣31.58億元，主要是本集團煤炭開採發生的有關環境恢復治理費用、可持續發展基金、資源補償費等因開採工作量或產銷量增加而相應增加。

2、分部銷售成本

- 煤炭業務

截至2010年6月30日止6個月，本集團煤炭業務的銷售成本從截至2009年6月30日止6個月的人民幣114.23億元增長71.9%至人民幣196.36億元，主要成本項目變動情況如下：

項目	截至2010年 6月30日 止6個月 人民幣億元	截至2009年 6月30日 止6個月 人民幣億元	增減	
			人民幣億元	%
材料成本	93.06	39.99	53.07	132.7
其中：外購入洗原料煤成本	8.67	7.20	1.47	20.4
買斷貿易煤成本	63.04	16.68	46.36	277.9
人工成本	14.04	11.31	2.73	24.1
折舊及攤銷	10.15	5.84	4.31	73.8
維修支出	2.80	2.82	-0.02	-0.7
運輸費用	41.79	31.54	10.25	32.5
煤炭可持續發展基金	7.16	5.64	1.52	27.0
外包礦務工程費	6.84	6.51	0.33	5.1
銷售稅金及附加	6.35	4.06	2.29	56.4
其他	14.17	6.52	7.65	117.3
煤炭業務營業成本合計	196.36	114.23	82.13	71.9



截至2010年6月30日止6個月，本集團自產商品煤銷售成本為人民幣133.32億元，同比增加人民幣35.77億元，增長36.7%。自產商品煤單位銷售成本為人民幣288.83元／噸，比截至2009年12月31日止年度的人民幣282.82元／噸增加人民幣6.01元／噸，增長2.1%；比截至2009年6月30日止6個月的人民幣265.81元／噸增加人民幣23.02元／噸，增長8.7%，同比增長的主要原因：一是為保障產量持續增長和生產接續，本期發生的計入成本的露天礦剝離費用加大，增加自產商品煤單位銷售成本人民幣3.37元／噸；二是柴油、輪胎等原材料價格上漲、投入使用的生產設備和設施增加以及有關環境恢復治理、資源補償費、中小型項目工程支出增加等多因素共同影響自產商品煤單位銷售成本增加人民幣12.39元／噸；三是承擔運費結算的煤炭銷量增加影響單位運輸成本增加人民幣4.58元／噸；四是產銷量和單位銷售毛利增加使單位銷售稅金及附加增加人民幣2.68元／噸。

本集團自產商品煤單位銷售成本截至2010年6月30日止6個月與截至2009年6月30日止6個月的主要項目比較情況如下：

項目	截至2010年 6月30日 止6個月 人民幣元／噸	截至2009年 6月30日 止6個月 人民幣元／噸	增減	
			人民幣元／噸	%
材料成本	65.04	63.51	1.53	2.4
其中：外購入洗原料煤成本	18.78	19.62	-0.84	-4.3
人工成本	30.42	30.81	-0.39	-1.3
折舊及攤銷	21.99	15.93	6.06	38.0
維修支出	6.06	7.68	-1.62	-21.1
運輸成本	90.53	85.95	4.58	5.3
煤炭可持續發展基金	15.52	15.36	0.16	1.0
外包礦務工程費	14.82	17.73	-2.91	-16.4
銷售稅金及附加	13.75	11.07	2.68	24.2
其他	30.70	17.77	12.93	72.8
自產商品煤單位銷售成本合計	288.83	265.81	23.02	8.7

- 煤焦化業務

截至2010年6月30日止6個月，煤焦化業務銷售成本從截至2009年6月30日止6個月的人民幣13.08億元增長83.2%至人民幣23.96億元，主要原因是焦炭銷量以及原料煤採購成本增加。

- 煤礦裝備業務

截至2010年6月30日止6個月，煤礦裝備業務銷售成本從截至2009年6月30日止6個月的人民幣22.76億元增長19.1%至人民幣27.10億元，主要原因是煤機產品銷量增加使銷售成本相應增加。

(三) 毛利

截至2010年6月30日止6個月，本集團毛利從截至2009年6月30日止6個月的人民幣65.97億元增長41.4%至人民幣93.31億元；毛利率從截至2009年6月30日止6個月的29.0%降低2.4個百分點至26.6%。本集團毛利率同比下降主要原因是毛利率較低的買斷貿易煤銷量同比大幅增加，比重相應提高。

本集團各經營分部截至2010年6月30日止6個月與截至2009年6月30日止6個月的毛利及毛利率情況如下：

	毛利			毛利率		
	截至2010年 6月30日 止6個月 人民幣億元	截至2009年 6月30日 止6個月 人民幣億元 (經重述)	增減 人民幣億元	截至2010年 6月30日 止6個月 %	截至2009年 6月30日 止6個月 (經重述) %	增減 (個百分點)
煤炭業務	84.46	59.34	25.12	30.1	34.2	-4.1
其中：自產商品煤	82.52	58.88	23.64	38.2	37.6	0.6
買斷貿易煤	1.73	0.29	1.44	2.7	1.7	1.0
煤焦化業務	1.20	0.87	0.33	4.8	6.2	-1.4
煤礦裝備業務	6.73	5.27	1.46	19.9	18.8	1.1
其他業務	1.90	0.74	1.16	10.0	3.8	6.2
本集團	93.31	65.97	27.34	26.6	29.0	-2.4

註：以上各經營分部毛利和毛利率均為抵銷分部間銷售前的數據。



(四) 銷售、一般及管理費用

截至2010年6月30日止6個月，本集團銷售、一般及管理費用從截至2009年6月30日止6個月的人民幣12.40億元增長31.5%至人民幣16.31億元，主要是本集團因生產經營規模擴大職工人數增加以及根據業績增長情況適當調整了工資水平等因素使職工薪酬同比增加人民幣2.61億元；本集團個別企業因市場環境變化等因素影響對部分資產計提了減值準備，而上年同期則為減值損失轉回，使資產減值損失同比增加人民幣1.93億元。

(五) 其他收入

截至2010年6月30日止6個月，本集團其他收入從截至2009年6月30日止6個月的人民幣8.13億元降低61.3%至人民幣3.15億元，主要是上年同期處置所持中國遠洋A股股票實現投資收益，而本期無此類收益；以及政府補助及補貼收入、存款利息收入同比減少。

(六) 其他收益淨額

截至2010年6月30日止6個月，本集團其他收益淨額從截至2009年6月30日止6個月的人民幣0.74億元增長247.3%至人民幣2.57億元，主要是本集團報告期內收購小回溝煤業股權支付的對價小於取得的可辨認淨資產公允價值份額部分的2.78億元確認為其他收益，而上年同期無此類收益。

(七) 經營利潤

截至2010年6月30日止6個月，本集團經營利潤從截至2009年6月30日止6個月的人民幣62.44億元增長32.5%至人民幣82.71億元，各經營分部的經營利潤變動情況如下：

	截至2010年 6月30日 止6個月 人民幣億元	截至2009年 6月30日 止6個月 人民幣億元 (經重述)	增減 人民幣億元	%
煤炭業務	78.48	53.26	25.22	47.4
煤焦化業務	0.05	0.36	-0.31	-86.1
煤礦裝備業務	2.88	2.55	0.33	12.9
其他業務	1.05	0.97	0.08	8.2

註：以上各經營分部的經營利潤均為抵銷分部間銷售前的數據。

(八) 融資成本淨額

截至2010年6月30日止6個月，本集團融資成本淨額從截至2009年6月30日止6個月的人民幣1.68億元增長66.1%至人民幣2.79億元，主要原因是本集團日元借款報告期內因日元兌人民幣匯率升值形成匯兌損失人民幣0.53億元，而上年同期為匯兌收益人民幣1.05億元。

(九) 稅前利潤

截至2010年6月30日止6個月，本集團稅前利潤從截至2009年6月30日止6個月的人民幣60.90億元增長31.5%至人民幣80.08億元。

(十) 所得稅費用

截至2010年6月30日止6個月，本集團所得稅費用從截至2009年6月30日止6個月的人民幣14.92億元增長36.4%至人民幣20.35億元。

(十一) 本公司股東應佔利潤

截至2010年6月30日止6個月，本公司股東應佔利潤從截至2009年6月30日止6個月的人民幣43.42億元增長25.4%至人民幣54.46億元。



三、現金流量

於2010年6月30日，本集團的現金及現金等價物為人民幣126.63億元，比2009年12月31日的現金及現金等價物人民幣126.28億元增加人民幣0.35億元（含滙兌收益使現金及現金等價物增加人民幣0.01億元）。

經營活動產生的現金淨額從截至2009年6月30日止6個月的人民幣44.26億元增長10.2%至截至2010年6月30日止6個月的人民幣48.78億元，主要是經營規模擴大使經營業務產生的現金流入淨額同比增加人民幣11.61億元，利息收入產生的現金流入同比減少人民幣12.24億元，支付利息產生的現金流出同比減少人民幣0.18億元，支付所得稅產生的現金流出同比減少人民幣4.98億元。

投資活動所用的現金淨額從截至2009年6月30日止6個月的人民幣43.79億元增長13.2%至截至2010年6月30日止6個月的人民幣49.55億元，主要是本集團圍繞主業建設用於購入物業、廠房及設備和股權並購的現金流出同比有較大增加，而用於初始存期3個月以上的定期存款的資金同比減少則抵減了投資活動所用現金淨額的部分增幅。

融資活動產生的現金流量淨額從截至2009年6月30日止6個月的人民幣12.66億元下降91.2%至2010年6月30日止6個月的人民幣1.11億元，主要是本集團報告期借款的淨增加額同比大幅減少。

四、流動資金及資本來源

截至2010年6月30日止6個月，本集團的資金主要來自經營業務所產生的資金、銀行借款及在資本市場募集資金所得淨額。本集團的資金主要用於投資煤炭、煤化工、煤礦裝備等業務的生產設施及設備的購建及資源獲取，償還本集團的債務，以及作為本集團的營運資金及一般經常性開支。

本集團自經營業務所產生的現金、全球及國內資本市場發售所得款項淨額，以及所取得的相關銀行的授信額度，將為未來的生產經營活動和項目建設提供資金保障。

五、資產和負債

(一) 物業、廠房及設備

於2010年6月30日，本集團物業、廠房及設備淨值為人民幣397.91億元，比2009年12月31日的人民幣367.29億元增加人民幣30.62億元，增長8.3%。

(二) 礦業權

於2010年6月30日，本集團礦業權淨值為人民幣158.66億元，比2009年12月31日的人民幣121.76億元增加人民幣36.90億元，增長30.3%，主要是本集團報告期內收購小回溝煤業股權使採礦權賬面價值淨增加人民幣35.85億元。

(三) 應收賬款及應收票據

於2010年6月30日，本集團應收賬款及應收票據淨額為人民幣79.07億元，比2009年12月31日的人民幣49.64億元增加人民幣29.43億元，增長59.3%。其中應收賬款淨額為人民幣59.27億元，比2009年12月31日的人民幣32.55億元增加人民幣26.72億元，增長82.1%，主要是公司銷售規模擴大，使應收賬款增加。賬齡在6個月以內的應收賬款人民幣51.98億元，比2009年12月31日的人民幣27.56億元增加人民幣24.42億元，增長88.6%。

(四) 借款

於2010年6月30日，本集團借款餘額為人民幣125.92億元，比2009年12月31日的人民幣122.76億元淨增加人民幣3.16億元，增長2.6%。其中長期借款餘額(含一年內到期部分)為人民幣121.96億元，比2009年12月31日的人民幣118.89億元淨增加人民幣3.07億元；短期借款餘額為人民幣3.96億元，比2009年12月31日的人民幣3.87億元淨增加人民幣0.09億元。

六、重大投資

截至2010年6月30日止6個月，本集團無新增重大投資事項。

七、重大收購及出售

有關收購及出售事項詳情參見本公告「資產交易事項」章節。

八、匯率風險

本集團經營業務受人民幣匯率變化的影響。本集團的出口銷售主要接受美元付款，並有負債以外幣計值，包括日元及美元。同時本集團也需要以美元為主的外幣支付進口煤炭、設備和配件採購款項。因此，外幣匯兌人民幣的匯率波動，對本集團經營業績的影響有利有弊。人民幣升值，會使本集團出口收入下降，但也會使本集團進口煤炭、設備和配件的成本降低，償還外債的成本下降。



九、商品價值風險

本集團亦承擔因本集團產品價格及材料成本變動引致的商品價格風險。

十、行業風險

與中國其他煤炭公司和煤焦化公司的經營活動一樣，本集團的經營活動受到中國政府在諸如產業政策、項目核准、許可證頒發、行業特種稅費、環保及安全標準等方面的監管。因此，本集團在拓展業務或增加盈利等方面有可能受到限制。中國政府關於煤炭和煤化工等相關行業的某些未來政策可能會對本集團的經營活動造成影響。

十一、或有負債

(一) 銀行擔保

於2010年6月30日，本集團按照所持股權比例，向聯營企業山西平朔煤矸石發電有限責任公司提供銀行借款擔保人民幣5.50億元。

(二) 環保責任

中國已經全面實行環保法規，但本集團管理層認為，除已計入財務報表的數額外，目前不存在其它任何可能對本集團財務狀況產生重大不利影響的環保責任。

(三) 法律方面的或有責任

報告期內，本公司未涉及任何重大訴訟或仲裁；且就本公司所知，本公司也無任何未決或可能面臨或發生的重大訴訟或仲裁。

一、煤炭業務

2010年上半年，公司抓住煤炭市場需求旺盛的機遇，充分發揮煤炭產能，合理安排生產接續，確保均衡穩定生產，原煤產量同比快速增長；不斷強化產運銷銜接，積極調整產品、客戶結構和市場流向，煤炭銷售量大增加，煤炭業務取得良好經營業績。

- 原煤產量比上年同期增長**26.9%**



2010年上半年，公司原煤產量完成6,226萬噸，比上年同期增加1,320萬噸，增長26.9%。分礦區看，主要礦區煤炭產量均保持較大幅。其中：平朔礦區合理佈局生產接續，提高大型設備出動率，完成原煤產量5,324萬噸，比上年同期增加1,059萬噸，增長24.8%。大屯礦區強化現場管理，嚴格落實各項生產措施，不斷提高採掘工作面單產單進水平，原煤產量比上年同期增長14.5%。離柳礦區、東坡煤礦和南梁煤礦積極發揮產能，原煤產量比上年同期分別增長107.6%、136.8%和49.3%。

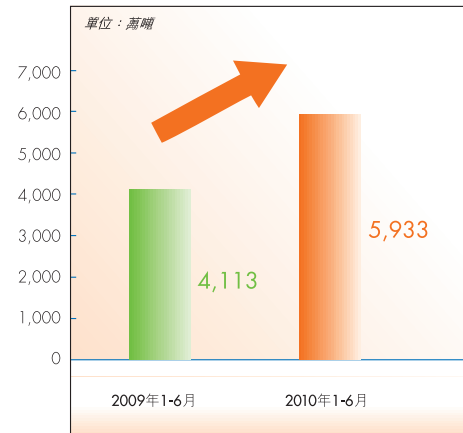


原煤產量(萬噸)	2010年1-6月	2009年1-6月	變化比率%
平朔礦區	5,324	4,265	24.8
其中：安太堡露天礦	1,253	1,125	11.4
安家嶺露天礦	1,173	1,372	-14.5
安家嶺1#井工礦	796	833	-4.4
安家嶺2#井工礦	950	744	27.7
安太堡井工礦	540	191	182.7
井東煤礦	612	—	—
大屯礦區	504	440	14.5
其中：姚橋礦	245	216	13.4
孔莊礦	82	71	15.5
徐莊礦	108	88	22.7
龍東礦	69	66	4.5
離柳礦區	137	66	107.6
東坡煤礦	161	68	136.8
南梁煤礦	100	67	49.3
合計	6,226	4,906	26.9

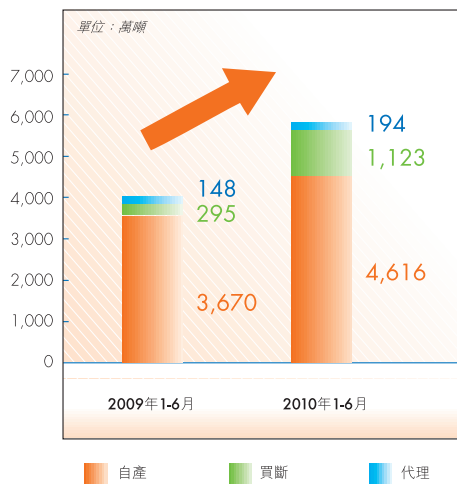
- 商品煤銷量比上年同期增長44.2%

2010年上半年，國內煤炭市場供需總體平衡，國際煤炭市場需求有所恢復。公司克服港口封航頻繁、大秦線鐵路檢修等生產經營不利因素影響，牢固樹立「以市場為導向、以客戶為中心」的經營理念，加強各部門、各單位業務銜接和溝通，及時發現、跟蹤並解決產運銷過程中存在的問題，市場營銷工作穩步提升。累計實現商品煤銷量5,933萬噸，同比增加1,820萬噸，增長44.2%。

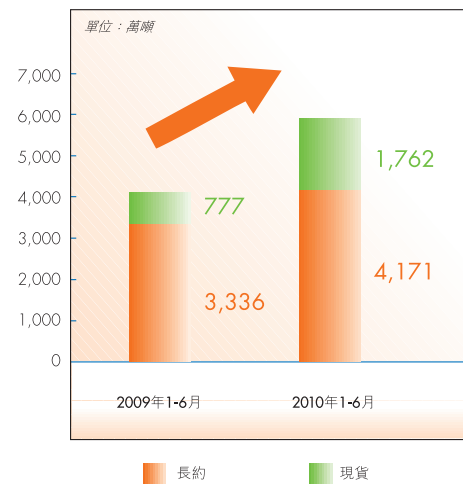
商品煤銷量



按來源分



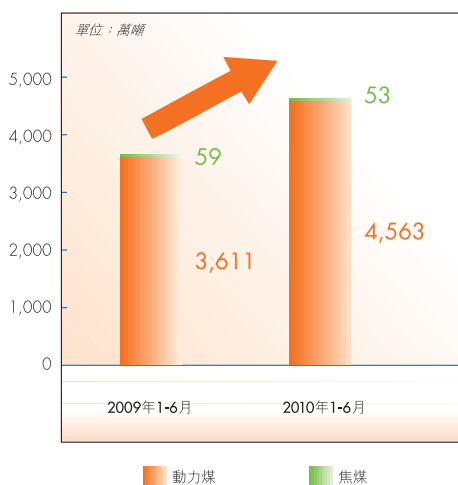
按合同分



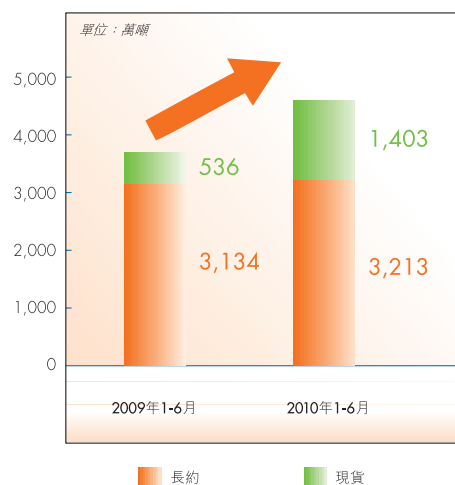
一 自產煤銷量比上年同期增長25.8%

2010年上半年，自產煤銷售4,616萬噸，比上年同期增加946萬噸，增長25.8%。其中，國內銷售4,543萬噸，比上年同期增長25.8%；出口銷售73萬噸，比上年同期增長25.9%。

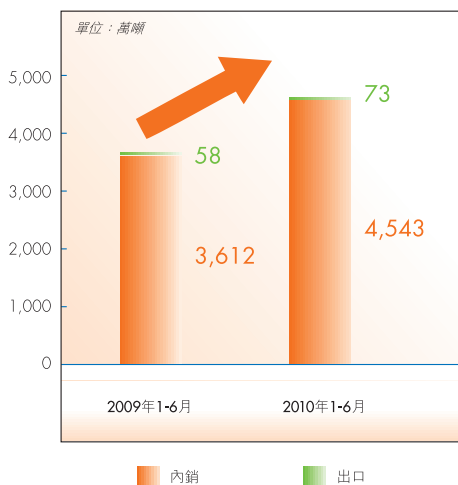
自產煤銷售—按煤種



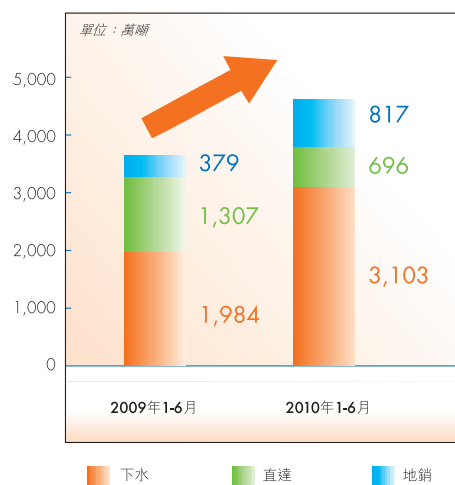
自產煤銷售—按合同



自產煤銷售—按市場



自產煤銷售—按運輸



一 買斷貿易煤銷量成倍增加

公司積極擴大買斷貿易煤業務量，通過搶佔現有市場為公司未來煤炭產能釋放拓展市場空間。2010年上半年，實現買斷貿易煤銷量1,123萬噸，比上年同期增加828萬噸，增長2.8倍。佔銷售總量18.9%，比上年同期提高11.6個百分點。其中，國內貿易1,008萬噸，比上年同期增長2.9倍；進口貿易107萬噸，比上年同期增長2.1倍。

一 代理出口量大幅增加

2010年上半年，公司代理出口量194萬噸，同比增加53萬噸，增長37.6%。

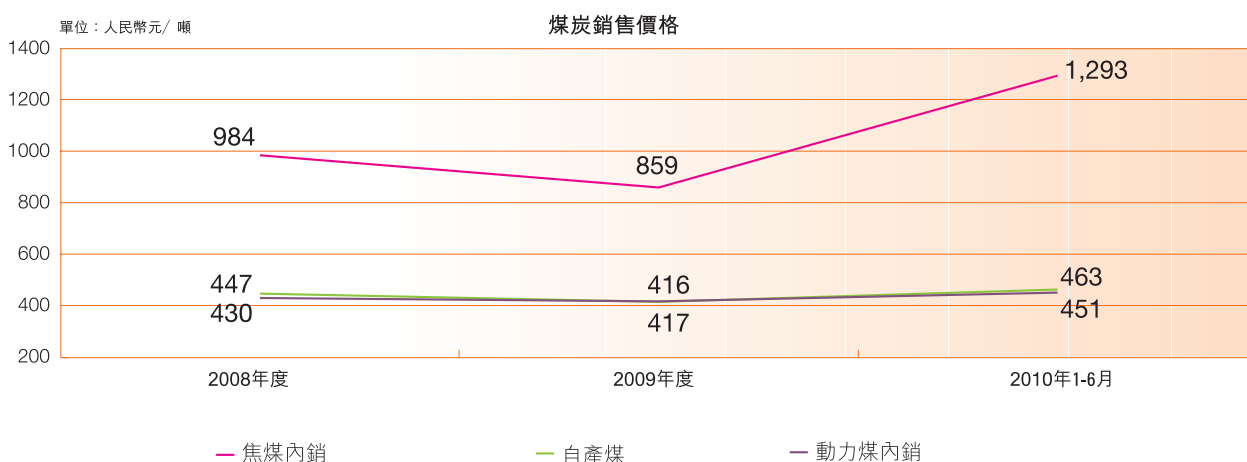
商品煤銷量(萬噸)	2010年1-6月	2009年1-6月	變化比率%
合計	5,933	4,113	44.2
(一)自產煤內銷	4,543	3,612	25.8
按區域：華北	1,213	929	30.6
華東	1,766	1,805	-2.2
華南	625	450	38.9
東北	37	—	—
其他	902	428	110.7
按煤種：動力煤	4,490	3,553	26.4
焦煤	53	59	-10.2
按合約：長約	3,140	3,076	2.1
現貨	1,403	536	161.8
按運輸：下水	3,030	1,926	57.3
直達	696	1,307	-46.7
地銷	817	379	115.6
(二)自產煤出口	73	58	25.9
按區域：台灣地區	58	29	100.0
韓國	12	19	-36.8
日本	3	10	-70.0
按煤種：動力煤	73	58	25.9
焦煤	—	—	—
按合約：長約	72.3	58	24.7
現貨	0.3	—	—
(三)國內貿易	1,008	259	289.2
按合約：長約	785	78	906.4
現貨	223	181	23.2
(四)國際貿易	309	184	67.9
其中：買斷貿易	115	36	219.4
進口代理	—	7	-100.0
出口代理	194	141	37.6



● 煤炭銷售價格穩中有升

2010年上半年，公司自產商品煤銷售平均價格人民幣463元／噸，比上年同期增加人民幣40元／噸，增長9.5%。其中，自產動力煤內銷平均價格人民幣451元／噸，比上年同期增加人民幣37元／噸，增長8.9%；自產焦煤內銷平均價格人民幣1,293元／噸，比上年同期增加人民幣419元／噸，增長47.9%；自產動力煤出口平均價格人民幣638元／噸，比上年同期增加人民幣105元／噸，增長19.7%。

自產動力煤內銷長協平均價格人民幣423元／噸，比上年同期增加人民幣8元／噸，增長1.9%；內銷現貨平均價格人民幣513元／噸，比上年同期增加人民幣110元／噸，增長27.3%。



● 自產煤現貨銷售比重提高

上半年自產煤現貨銷售1,403萬噸，佔自產煤銷量30.4%，比上年同期提高15.8個百分點。

二、煤焦化業務

2010年上半年，主要受到焦炭行業產能過剩、下游鋼鐵行業需求不振影響，國內焦炭需求總體低迷，焦炭價格雖比上年同期提高，但原料煤價格增幅較大，毛利率下降，焦炭行業經營困難。下半年，公司將密切跟蹤市場變化，調整經營策略，採取靈活的限產措施，努力降低對公司經營成果的影響。

2010年上半年，公司焦炭產量111萬噸，比上年同期增長23.3%。焦炭銷量127.3萬噸，比上年同期增長29.6%。自產焦炭內銷綜合平均價格人民幣1,614元／噸，比上年同期增長19.9%；買斷貿易焦炭綜合平均價格人民幣2,145元／噸，比上年同期增長40.7%，其中內銷增長21.3%，出口增長38.1%。

報告期內，本公司黑龍江25萬噸／年甲醇項目投產。上半年生產甲醇7.7萬噸，銷售11.6萬噸（銷量大於產量的原因詳見「管理層對財務狀況及經營成果的討論與分析」分部收入章節），平均銷售價格人民幣1,651元／噸。

三、煤礦裝備業務

隨著國內大型煤礦建設和地方煤礦整合工作的深入開展，煤礦開採機械化率進一步提高，煤機市場需求持續增長。2010年上半年，公司累計完成煤礦裝備產值人民幣38.6億元，比上年同期增加人民幣7.9億元，增長25.7%。完成煤礦裝備產量16.2萬噸，比上年同期增長36.1%，其中主要煤機產品10,569台(套)。累計新簽訂單合同人民幣47.3億元，比上年同期增長54.7%。



四、其他業務

上半年，本公司電解鋁產量完成5.5萬噸，比上年同期增長7.8%；發電量23.7億度，比上年同期增長52.2%。



中煤能源始終高度重視投資者關係管理工作，將其視為公司的一項全局性戰略管理行為。公司投資者關係管理工作旨在規範、充分的信息披露基礎上，通過與投資者和分析師就公司戰略規劃、公司治理、經營業績、財務狀況、發展前景等方面進行準確、及時和清晰的雙向溝通，促進投資者對公司價值的認同，並通過向管理層反饋來自資本市場的信息，不斷提升公司治理的透明度，增強投資者對公司的認同感，最終實現股東利益的最大化與公司內在價值提升的協調統一。

2010年上半年，公司嚴格遵循監管部門對上市公司信息披露要求，努力確保信息披露的及時、公平、準確、真實和完整。針對不同溝通對象，公司採取靈活多樣的方式，全方位與境內外投資者進行充分的交流與溝通，共計開展各類會談163場，會見582人次。其中：舉辦業績電話說明會6場、75人次；參加十家券商舉辦的投資論壇，會談24場、217人次；接待投資者調研、電話會議133場、290人次。通過多方位、立體暢通的投資者交流平臺，有效增進了資本市場對公司的瞭解和認同。

2010年上半年投資者關係活動一覽

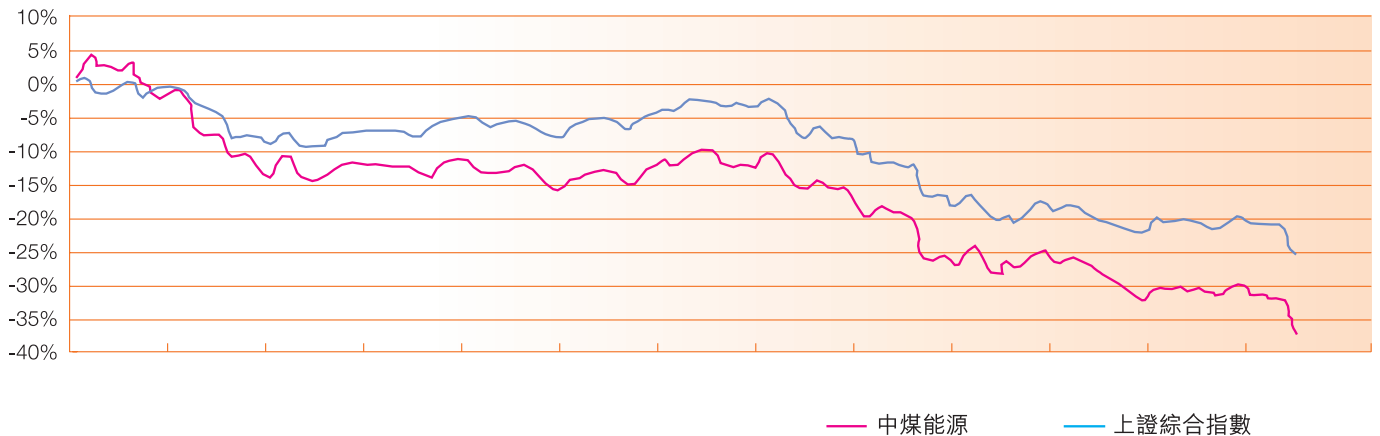
項目	時間	類別	活動名稱	場別	人數	
重要活動	2010年4月		業績發佈電話說明會	6場	75人次	
投資論壇	2010年1月	H股	瑞銀第九屆瑞銀大中華研討會	3	23	
	2010年1月	H股	德意志銀行「中國新概念Access China 2010論壇」	3	44	
	2010年4月	H股	麥格理中國商品年會	1	33	
	2010年5月	H股	第八屆中銀國際投資者會議	5	25	
	2010年5月	H股	里昂證券中國投資論壇	3	25	
	2010年5月	A股	2010東方證券投資者論壇	1	10	
	2010年5月	A股	瑞銀證券2010年A股研討會	2	6	
	2010年5月	H股	摩根大通中國投資論壇	2	21	
	2010年6月	A股	光大證券2010年中期投資策略報告會	1	13	
	2010年6月	H股	瑞信2010年中國投資年會	3	17	
	小計				24場	217人次
	日常接待	2010年1-6月	A+H股	投資者調研和電話會議	133場	290人次
合計				163場	582人次	

在積極對外溝通的同時，公司也非常重視全面收集資本市場反饋，積極吸收投資者的意見和建議，及時傳遞至公司管理層，使之成為公司決策的重要參考，有效推動了公司治理水平的持續提升。

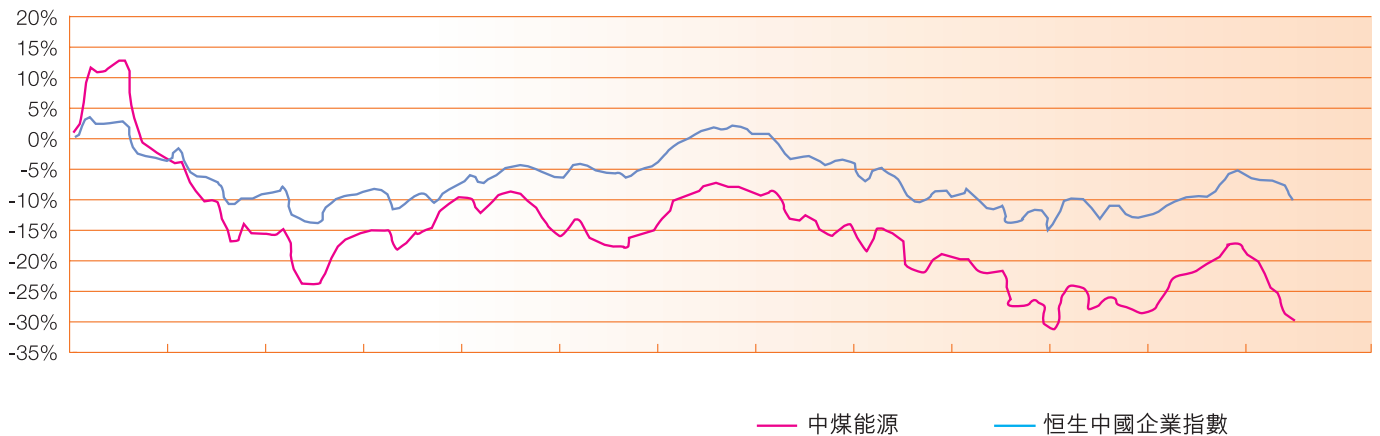
公司在公司治理領域長期不懈的努力，得到了資本市場的廣泛關注和認可。2010年上半年，英國《金融時報》公佈了全球500強排行榜(FT Global 500)第14期年度排名，中煤能源以220.57億美元市值，位居榜單357名。此外，中煤能源榮獲了《中國證券報》主辦的第12屆(2009年度)中國上市公司金牛百強獎；《證券時報》主辦的2009年度主板上市公司價值百強獎。

2010年上半年，A股市場表現領跌全球主要股市，上證指數以2398.37點收盤，較年初下跌了26.1%。香港恒生國企指數報收11466.24點，較年初下跌了10.1%。與此同時，投資者對宏觀經濟增速下滑的隱憂和資源稅改革等政策調整的不確定性也拖累了煤炭板塊的整體表現。2010年6月30日中煤能源A股股價報收人民幣8.39元，較年初下跌了37.7%；H股股價報收港幣9.89元，較年初下跌了29.9%。

2010年上半年中煤能源（601898.SH）A股股價走勢



2010年上半年中煤能源（01898.HK）H股股價走勢



2010年下半年，中煤能源將繼續本著透明、誠信、公平、公開的原則，與各界人士保持暢通的溝通渠道，深化資本市場對公司的瞭解和認同，期望得到投資者更多的支持和關注，以實現股東價值的最大化。



一、公司治理情況

報告期內，本公司嚴格執行境內外法律法規和上市地上市規則的規定，致力於不斷完善公司治理結構和提高公司治理水平。公司治理的實際情況符合中國證監會發佈的《上市公司治理準則》、聯交所上市規則等境內外規範性文件的要求。

在公司重大事項決策和日常經營管理中，按照已界定的股東大會、董事會、監事會、經營層之間的職責和定位，本公司權力機構、決策機構、監督機構和執行機構各司其職、各負其責、相互支持、相互制衡，共同致力於為股東及社會創造價值。

報告期內，本公司召開股東大會會議、董事會會議、監事會會議各1次。

報告期內，本公司嚴格按照聯交所上市規則、上交所上市規則和公司《信息披露管理制度》的規定，本著「從嚴不從寬、從多不從少」的原則，真實、準確、完整、及時地做好公司定期報告、臨時報告的編製和披露工作。

報告期內，按照境內外監管要求，在聯交所網站、上交所網站及公司網站披露通知、公告、定期報告、股東通函等合計77項。除法定披露信息外，為提高公司治理透明度，在符合境內外監管要求並保證公平、公開、公正的前提下，公司還先後通過公司網站和聯交所及上交所網站主動披露每月主要生產經營數據，以便投資者及時瞭解公司經營動態。

報告期內，本公司與控股股東中煤集團在業務、人員、資產、財務等方面相互獨立。

二、遵守企業管治常規守則

本公司一貫高度重視公司治理，提高公司治理的透明度，按照監管機構對公司治理的要求，不斷完善公司內部控制，使公司運作更加規範高效，確保股東可以從優秀的企業治理中獲得最大回報。

報告期內，本公司遵守聯交所上市規則附錄十四《企業管治常規守則》所載的原則和守則條文。

三、上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納了聯交所上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》（「標準守則」），本公司作出具體查詢後確認，報告期內各董事一直遵守本守則。

四、董事會會議

報告期內，本公司董事會召開了1次會議。

2010年4月22日召開的第一屆董事會2010年第一次會議審議通過了以下議案：

- 1、《關於〈公司2009年度報告〉及其摘要、〈2009年度業績公告〉的議案》；
- 2、《關於公司2009年度董事會報告的議案》；
- 3、《關於公司2009年度財務報告的議案》；
- 4、《關於公司2009年度利潤分配預案的議案》；
- 5、《關於公司2010年度生產經營計劃的議案》；
- 6、《關於公司2010年度資本支出計劃的議案》；
- 7、《關於公司2010年度財務計劃的議案》；
- 8、《關於公司董事、監事2010年度薪酬的議案》；
- 9、《關於公司高級管理人員2010年度績效考核指標的議案》；
- 10、《關於聘請2010年中期財務報告審閱和年度財務報告審計會計師事務所的議案》；
- 11、《關於〈公司2009年度董事會關於公司內部控制的自我評估報告〉的議案》；
- 12、《關於〈公司2009年度社會責任報告〉的議案》；
- 13、《關於修訂〈公司章程〉及〈股東大會議事規則〉的議案》；
- 14、《關於發行股份一般授權的議案》；
- 15、《關於召開公司2009年度股東周年大會的議案》；



16、《關於〈公司2010年第一季度報告〉的議案》。

報告期內，公司召開的董事會會議的出席人數、召集召開和表決程序等有關事宜符合《公司法》等法律法規及《公司章程》的規定，各位董事均勤勉盡責，並致力於為本公司及股東的整體利益做出貢獻。

五、董事會各專門委員會會議

(一) 審核委員會

報告期內，董事會審核委員會於2010年4月21日召開了1次會議，審議通過了如下議案：

- 1、《關於〈公司2009年度報告〉及其摘要、〈2009年度業績公告〉的議案》；
- 2、《關於公司2009年度董事會報告的議案》；
- 3、《關於公司2009年度財務報告的議案》；
- 4、《關於公司2009年度利潤分配預案的議案》；
- 5、《關於公司2010年度生產經營計劃的議案》；
- 6、《關於公司2010年度財務計劃的議案》；
- 7、《關於聘請2010年中期財務報告審閱和年度財務報告審計會計師事務所的議案》；
- 8、《關於〈公司2009年度董事會關於公司內部控制的自我評估報告〉的議案》；
- 9、《關於〈公司2010年第一季度報告〉的議案》；
- 10、聽取了羅兵咸永道會計師事務所和普華永道中天會計師事務所有限公司關於公司2009年度財務報告審計情況的匯報。

董事會審核委員會已審閱本公司中期報告。此外，本公司的外部審計師羅兵咸永道會計師事務所已經根據國際審計及核證準則委員會頒佈的國際審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務信息審閱」，對本公司截至2010年6月30日止6個月的中期簡明合併財務信息進行了獨立審閱，並書面確認根據他們的審閱（與審計不同），並未發現任何事項，令他們相信中期財務信息在各重大方面未有根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。

(二) 薪酬委員會

報告期內，董事會薪酬委員會於2010年4月21日召開了1次會議，審議了如下議案：

- 1、《關於〈公司2009年度報告〉及其摘要、〈2009年度業績公告〉的議案》；
- 2、《關於公司2009年度董事會報告的議案》；
- 3、《關於公司董事、監事2010年度薪酬的議案》；
- 4、《關於公司高級管理人員2010年度績效考核指標的議案》。

(三) 戰略規劃委員會

報告期內，董事會戰略規劃委員會於2010年4月21日召開了1次會議，審議了如下議案：

- 1、《關於〈公司2009年度報告〉及其摘要、〈2009年度業績公告〉的議案》；
- 2、《關於公司2009年度董事會報告的議案》；
- 3、《關於公司2010年度資本支出計劃的議案》。

(四) 安全、健康及環保委員會

報告期內，董事會安全、健康及環保委員會於2010年4月21日召開了1次會議，審議了如下議案：

- 1、《關於〈公司2009年度報告〉及其摘要、〈2009年度業績公告〉的議案》；
- 2、《關於公司2009年度董事會報告的議案》；
- 3、《關於〈公司2009年度社會責任報告〉的議案》；
- 4、聽取了關於公司2009年安全、健康和環保工作情況及2010年工作安排的匯報。

(五) 提名委員會

報告期內，公司董事會提名委員會沒有召開會議。



六、監事會會議

報告期內公司監事會召開了1次會議。

2010年4月22日召開的第一屆監事會2010年第一次會議審議通過了以下議案：

- 1、《關於〈公司2009年度報告〉及其摘要、〈2009年度業績公告〉的議案》；
- 2、《關於公司2009年度監事會報告的議案》；
- 3、《關於公司2009年度財務報告的議案》；
- 4、《關於公司2009年度利潤分配預案的議案》；
- 5、《關於〈公司2009年度董事會關於公司內部控制的自我評估報告〉的議案》；
- 6、《關於〈公司2010年第一季度報告〉的議案》。

報告期內，公司各位監事按照《公司法》、《公司章程》和有關規定勤勉盡職的工作，切實履行了監督職能。

七、關連交易管理

報告期內，公司繼續加強關連交易管理，嚴格遵守與關連方簽署的各項協議，按照聯交所上市規則、上交所上市規則和公司《關連交易管理辦法》及其《實施細則》的規定，切實有效地管理各項關連交易。

目前，本公司與中煤集團及其他關連方簽署有一系列的持續性關連交易框架協議，包括《煤炭出口外銷委託代理框架協議》、《煤炭供應框架協議》、《綜合原料和服務互供框架協議》、《煤礦建設、煤礦設計及總承包服務框架協議》、《煤礦設計及總承包服務框架協議》、《房屋租賃框架協議》、《土地使用權租賃框架協議》、《商標使用許可框架協議》、《煤炭等相關產品及服務供應框架協議》和《鐵路線租賃及代管服務框架協議》。報告期內，前述各項持續性關連交易均按照已簽署並公告的有關框架協議和定價原則履行。

本公司一直對各項持續性關連交易實行預算管理、月度監控、上限預警、定期會商制度，通過完善關連交易管理制度，加強機構設置、人員配備和採取各種管控措施，進一步完善了關連交易管控體系，加強了內部控制，確保了報告期內各項關連交易符合法律法規規定和監管要求。

一、股本結構

截止2010年6月30日，本公司股本結構為：

股份類別	持股數(股)	佔已發行 總股本比例(%)
A股	9,152,000,400	69.03
其中：中煤集團持有	7,481,643,774	56.43
H股	4,106,663,000	30.97
其中：中煤香港公司持有*	120,000,000	0.91
合計	13,258,663,400	100.00

*：中煤香港公司為中煤集團境外全資子公司。中煤集團和中煤香港公司共持有7,601,643,774股，約佔公司已發行總股本的57.33%。

二、2009年度末期股息派發

本公司2009年度利潤分配方案於2010年6月25日獲得公司2009年度股東周年大會批准。本次公司按照中國企業會計準則合併財務報表歸屬於公司股東的淨利潤人民幣6,622,169,000元(中國企業會計準則和國際財務報告準則兩種財務報表稅後利潤的較低者)的30%，計人民幣1,986,650,700元向股東分配現金股利，以本公司全部已發行股本13,258,663,400股為基準進行分配，每股分配人民幣0.14984元(含稅)。

根據國家稅務總局《關於中國居民企業向境外H股非居民企業股東派發股息代扣代繳企業所得稅有關問題的通知》(國稅函[2008]897號)，公司向境外H股非居民企業股東派發的現金股利，由公司按10%的稅率代扣代繳企業所得稅。依據國家稅務總局和財政部關於從上市公司獲得股息紅利的個人所得稅的規定，公司向A股自然人股東派發的現金股利，按其股利所得的50%計算個人應納稅所得額，由公司按現行稅法規定的個人所得稅20%的稅率代扣代繳個人所得稅。

截止本報告披露日，2009年度末期股息已全部向公司股東支付。



三、2010年中期利潤分配預案

本公司2010年度不進行中期利潤分配。

四、資產交易事項

本公司報告期內無重大收購和重大出售資產交易事項。

五、報告期內公司投資情況

(一) 報告期內資本支出計劃完成情況

2010年本公司資本支出計劃緊緊圍繞煤炭資源開發、煤炭轉化和煤炭行業服務三大主業板塊展開，包括基本建設項目、固定資產購置及維修、股權投資三類，2010年資本支出計劃總計人民幣234.98億元，報告期內合計完成人民幣75.92億元，佔年度計劃的32.3%。

單位：人民幣億元

序號	業務板塊	2010年1-6月 資本支出計劃 完成情況	佔合計(%)
1	煤炭	57.91	76.28
2	煤化工	12.53	16.50
3	煤礦裝備	2.73	3.60
4	電力	1.25	1.65
5	其他	1.50	1.97
	合計	75.92	100.00

報告期內，本公司多數重點建設項目地處北方，施工期短，同時受到項目徵地、村莊搬遷，以及國家對安全、環保監管力度加大等因素影響，施工工期有所推後；此外，也有部分項目尚在辦理外部審批手續或正在開展項目前期工作，預計將在下半年開工建設。

(二) 募集資金使用情況

1. 募集資金總體使用情況

單位：人民幣億元

募集年份	募集方式	募集 資金淨額	本報告期 已使用募集 資金總額	已累計 使用募集 資金總額	尚未 使用募集 資金總額	尚未使用 募集資金用途及去向
2006	首次發行H股	144.66	—	144.66	—	—
2008	首次發行A股	253.20	0.78	46.02	207.18	在募集資金專用賬戶開設銀行以定期存款方式進行存儲。
合計	/	397.86	0.78	190.68	207.18	/

2. H股募集資金使用情況

本公司H股募集資金所得款項扣除了相關費用後，淨額為人民幣144.66億元。截止2009年12月31日，該所得款項淨額已按H股招股說明書披露的用途使用完畢。截止2010年6月30日各項目進展情況如下：

- (1) 平朔安太堡井工礦已建成投產，並產生收益；
- (2) 黑龍江25萬噸／年甲醇項目已建成投產，並產生收益；
- (3) 平朔礦區東露天煤礦項目、相關洗煤廠和專用鐵路線以及黑龍江煤礦伴生廢棄物綜合利用項目仍處於在建期，尚未產生收益。



3. A股募集資金使用情況

截止2010年6月30日，實際投入涉及A股募集資金項目款項共計人民幣46.02億元，約佔A股募集資金淨額的18.2%，具體運用情況如下：

單位：人民幣億元						
募集資金淨額	253.20	報告期內已使用募集資金總額 已累計使用募集資金總額		0.78 46.02		
承諾項目	是否 變更項目	擬投入 金額	實際 投入金額	是否符合 計劃進度	預計收益	產生 收益情況
鄂爾多斯2,500萬噸／年煤礦、 420萬噸／年甲醇及300萬噸／ 年二甲醚及配套工程項目	否	41.58	4.57	否	—	—
黑龍江1,000萬噸／年煤礦、 180萬噸／年甲醇、60萬噸／ 年烯烴及配套工程項目	是	170.29	0.12	否	—	—
補充一般性流動資金或收購與 公司主業相關的資產	否	41.33	41.33	是	—	—
合計	—	253.20	46.02	—	—	—
未達到計劃進度的說明 (分具體項目)	1、鄂爾多斯2,500萬噸／年煤礦、420萬噸／年甲醇及300萬噸／年二甲醚及配套工程項目： 目前正在積極推進項目核准，項目開工前準備工作已基本完成。 2、黑龍江1,000萬噸／年煤礦、180萬噸／年甲醇、60萬噸／年烯烴及配套工程項目： 2010年7月14日，公司董事會通過決議終止以A股募集資金投資該項目，並同意將終止該項目投資而節餘的A股募集資金及利息投資於相關項目，上述事項尚需提交公司2010年第一次臨時股東大會審議批准。					
尚未使用的募集資金用途及去向	在募集資金專用賬戶開設銀行以定期存款方式進行存儲。					

截止2010年6月30日，A股募集資金尚未投入部分為人民幣207.18億元，佔A股募集資金淨額的81.8%。

其中，黑龍江1000萬噸／年煤礦、180萬噸／年甲醇、60萬噸／年烯烴及配套工程項目（「黑龍江煤化工項目」）原擬投入A股募集資金人民幣170.29億元，已經投入人民幣0.12億元。2008年下半年以來，受到國際金融危機的影響，國內外宏觀經濟形勢發生顯著變化。本公司根據市場環境的變化，對該項目做了進一步的經濟效益預測和評價工作，上述工作證明該項目在黑龍江雞西永慶礦區實施，已難以達到原預期的經濟效益。2009年3月27日，公司第一屆董事會2009年第二次會議做出了暫緩投資黑龍江煤化工項目的決定。鑒於上述情況，從促進本公司商業利益最大化以及保護股東利益角度出發，經本公司第一屆董事會2010年第二次會議審議通過，同意變更黑龍江煤化工項目募集資金用途。因終止使用A股募集資金投向黑龍江煤化工項目而節餘的A股募集資金人民幣170.17億元（約佔A股募集資金淨額的67.21%）及A股募集資金專戶中產生的利息人民幣4.22億元，共計人民幣174.39億元，除人民幣28.38億元用於補充公司流動資金外，其餘人民幣146.01億元擬用於如下新項目：

- (1) 烏審旗蒙大礦業有限責任公司納林河二號礦800萬噸／年煤礦項目，擬使用A股募集資金人民幣16.69億元；
- (2) 鄂爾多斯市伊化礦業資源有限責任公司母杜柴登礦600萬噸／年煤礦項目，擬使用A股募集資金人民幣44.64億元；
- (3) 山西中煤平朔小回溝煤業有限公司小回溝煤礦300萬噸／年煤礦項目，擬使用A股募集資金人民幣28.06億元；
- (4) 陝西延安禾草溝煤礦有限公司（籌）禾草溝煤礦300萬噸／年煤礦項目，擬使用A股募集資金人民幣12.00億元；
- (5) 中煤張家口煤礦機械有限責任公司煤機裝備產業園建設項目，擬使用A股募集資金人民幣23.62億元；
- (6) 陝西榆林能源化工有限公司60萬噸／年聚乙烯、60萬噸／年聚丙烯能源化工綜合利用項目，擬使用A股募集資金人民幣21.00億元。

有關本次A股募集資金投資項目變更的具體情況，參見本公司於2010年7月14日發佈於聯交所和上交所網站的關於變更部分A股募集資金投資項目的公告。本次A股募集資金投資項目變更事宜尚待公司2010年第一次臨時股東大會審議批准。

截止2010年6月30日，上述A股募集資金投資項目仍處於項目前期工作或項目建設階段，尚未產生收益。



(三) 非募集資金投資情況

2010年主要非募集資金投資項目情況如下：

單位：人民幣億元

項目名稱	項目金額	2010年1-6月 實際完成	項目進度 至2010年6月 底累計完成	項目收益情況
山西鄉寧王家嶺600萬噸／年煤礦	50.21	3.33	22.99	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。
江蘇孔莊礦井改擴建工程	5.32	0.01	2.50	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。
平朔安太堡露天礦原煤運輸系統改造	6.57	2.00	5.60	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。
平朔大型露天採礦設備綜合維修廠	2.93	0.42	1.77	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。
江蘇姚橋礦選煤廠	1.38	—	1.25	正在進行項目預驗收，即將進行整體竣工驗收。
山西朔州格瑞特2×135MW矸石電廠	14.09	—	14.08	電網已進入並網發電，即將進行整體竣工驗收。
山西沙曲瓦斯發電站二期工程	5.18	0.93	2.53	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。
黑龍江25萬噸／年甲醇	11.82	1.18	12.36	項目已完成竣工驗收，實現營業收入人民幣1.27億元。
江蘇高精度鋁板帶	17.01	1.46	9.49	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。
撫順電機公司大功率、高電壓礦用隔爆電機	2.34	—	2.34	正在決算，準備驗收。
張家口煤機裝備產業園建設	23.62	0.70	2.58	該項目尚未竣工，目前尚未產生收益。

六、購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至2010年6月30日止6個月，本公司及其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何證券（「證券」一詞具有聯交所上市規則所賦予的涵義）。

七、重大權益和淡倉

截止2010年6月30日，根據《證券及期貨條例》第336條規定須存置之權益登記冊的記錄，有權在本公司股東大會上行使或控制行使5%或以上投票權的人士（不包括董事、監事）在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中的權益或淡倉如下：

							單位：股
名稱	股份數目	股份類別	權益性質	持股身份	佔已發行 類別股份 總數的 比例(%)	佔發行股份 總數的 比例(%)	
中國中煤能源集團有限公司	7,481,643,773	A股	不適用	實益擁有人	81.75	56.43	
JPMorgan Chase & Co.	324,640,666	H股	好倉	其中31,356,866股為 實益擁有人，72,028,000股 為投資經理，221,255,800股 為保管人—法團／核准 借出代理人	7.91	2.45	
	19,680,751		淡倉	實益擁有人	0.48	0.15	
	221,255,800		可供借出 的股份	保管人—法團／ 核准借出代理人	5.39	1.67	
Blackrock, Inc.	291,966,895	H股	好倉	大股東所控制的法團的權益	7.11	2.20	
	1,884,724		淡倉	大股東所控制的法團的權益	0.05	0.01	
Davis Selected Advisers, L.P.	248,098,000	H股	好倉	投資經理	6.04	1.87	

附註：所披露信息是基於香港聯合交易所有限公司的網站(www.hkex.com.hk)所提供信息作出。

除上述披露外，截止2010年6月30日，在根據《證券及期貨條例》第336條規定須存置之權益登記冊中，並無任何其它人在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中擁有權益或持有淡倉的任何記錄。

八、董事、監事在公司股份、相關股份及債權證的權益和淡倉

截止2010年6月30日，本公司的各位董事、監事在本公司或其相關法團（定義見《證券及期貨條例》第XV部分）的股份、股本衍生工具的相關股份或債權證中概無擁有任何根據《證券及期貨條例》第352條規定須在存置之權益登記冊中記錄、或根據《上市公司董事進行證券交易的標準守則》的規定需要通知本公司和聯交所之權益或淡倉。

截至2010年6月30日，本公司未授予本公司董事、監事或其配偶或未滿18歲子女認購本公司或其相關法團的股份或債權證的任何權利，且以上各人亦未行使認購上述股份或債權證的任何權利。

九、僱員及薪酬政策

截止2010年6月30日,本公司員工總數為55,450人,其中管理人員4,612人,工程技術人員8,131人,銷售人員1,023人,生產人員35,763人,其他人員5,921人。

公司董事會及高級管理人員推行年薪制和相應的考評及激勵機制。高級管理人員年薪收入由基薪收入和績效薪金收入兩部分組成；基薪收入根據公司生產經營規模，參照市場工資價位和職工收入水平確定；績效薪金收入根據實際經營成果確定。董事及高級管理人員的基薪按月度標準支付，績效薪金收入於年度考核後兌現。

公司積極優化人力資源配置，通過面向社會公開招聘各類經營管理者、專業技術人才，與高等學院聯合辦學培養公司急需人才等辦法，創新人才引進、培養和使用機制，為公司生產經營和持續發展提供人才保障。

十、其他重大事項

2010年3月28日，中煤能源持股50%的華晉焦煤有限責任公司（「華晉公司」）所屬在建煤礦—王家嶺煤礦，在建設施工過程中發生一起透水事故，導致施工單位（中煤集團下屬中煤第一建設有限公司）153名工人被困井下，其中有115名被困工人獲救，38名工人遇難。目前，事故搶險救援工作已經結束，國務院已經成立事故調查組，正在開展事故調查工作。

由於王家嶺煤礦屬於在建煤礦項目，事故對中煤能源目前的生產經營尚未造成重大影響。事故發生後，王家嶺煤礦原計劃於2010年10月竣工投產的日期將延後，截止2010年6月30日，華晉公司已承擔王家嶺事故搶險救援費用人民幣3,892.80萬元。

十一、前瞻性陳述

本公司希望就以上的某些陳述的前瞻性提醒讀者。上述前瞻性陳述會受到各種本公司無法控制的風險、不確定因素及假設等的影響。這些潛在的風險及不確定因素包括：中國煤炭和煤焦化產業的市場情況，監管環境的變化及我們能否成功地執行我們的業務策略。此外，上述前瞻性陳述僅反映本公司目前對未來事件的看法，但不是對將來表現的保證。我們將不會更新這些前瞻性表述。基於各種因素，本公司實際業績可能與前瞻性陳述存在差距。



羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈22樓
電話：(852) 2289 8888
傳真：(852) 2810 9888
pwchk.com

致中國中煤能源股份有限公司董事會：
(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

引言

我們已經審閱了列載於第48頁至第88頁的中國中煤能源股份有限公司(「貴公司」)及其子公司(以下合稱「貴集團」)的中期財務信息，包括於2010年6月30日的簡明合併資產負債表與截至該日止6個月期間的簡明中期合併利潤表、綜合收益表、權益變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。香港聯合交易所有限公司證券上市規則規定，就中期財務信息編製的報告必須符合以上規則的有關規定及國際會計準則第34號「中期財務報告」。貴公司董事須負責根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製及列報該等中期財務信息。我們的責任是根據我們的審閱對該等中期財務信息作出結論，並按照委聘條款僅向全體董事報告，除此之外本報告別無其他目的。我們不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

我們已根據國際審閱準則第2410號「由實體的獨立核數師執行中期財務信息審閱」進行審閱。審閱中期財務信息包括向主要負責財務和會計事務的人員作出詢問，及應用分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠較根據國際審計準則進行審核的範圍為小，故不能令我們保證我們將知悉在審核中可能被發現的所有重大事項。因此，我們不會發表審核意見。

結論

根據我們的審閱，我們並未發現任何事項，令我們相信中期財務信息在各重大方面未有根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師

香港，2010年8月13日



簡明合併中期資產負債表

CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

於2010年6月30日
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備	5	39,791,311	36,729,099
投資性房地產		31,780	32,403
土地使用權		710,602	711,189
礦業權	6	15,865,802	12,176,414
無形資產		36,589	42,388
對聯營公司的投資		2,027,176	2,029,934
對合營公司的投資		412,326	412,305
可供出售的金融資產		947,315	936,787
遞延稅項資產	13	285,760	251,077
長期應收款		626,894	626,894
非流動資產總計		60,735,555	53,948,490
流動資產			
存貨	7	5,822,948	4,978,327
應收賬款及應收票據	8	7,907,078	4,963,537
預付款項及其它應收款	9	4,863,171	3,679,013
衍生金融工具		3,215	—
受限制的銀行存款	10	2,056,269	1,844,098
初始存款期超過3個月的定期存款	10	22,226,164	22,813,484
現金及現金等價物	10	12,663,483	12,628,413
流動資產總計		55,542,328	50,906,872
資產總計		116,277,883	104,855,362
權益			
本公司股東應佔權益			
股本	11	13,258,663	13,258,663
儲備		37,961,859	37,299,283
留存收益			
— 資產負債表日後提議分派的股利		—	1,986,651
— 其他		16,454,699	11,683,897
		67,675,221	64,228,494
少數股東權益		11,218,466	9,214,509
權益總計		78,893,687	73,443,003

簡明合併中期資產負債表



CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

於2010年6月30日
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
負債			
非流動負債			
長期借款	12	11,534,672	11,286,700
長期應付款		191,834	192,302
遞延稅項負債	13	3,849,546	2,744,873
遞延收益		241,726	237,779
應付員工福利撥備		247,400	275,990
關閉、復墾及環境成本撥備	16	1,127,098	1,155,530
非流動負債總計		17,192,276	15,893,174
流動負債			
應付賬款及應付票據	14	7,883,159	6,801,448
預提費用及其它應付款	15	9,799,406	7,085,494
應付稅金		1,425,838	610,177
短期借款	12	396,096	386,981
長期借款流動部分	12	661,078	602,658
關閉、復墾及環境成本撥備流動部分	16	26,343	32,427
流動負債總計		20,191,920	15,519,185
負債總計		37,384,196	31,412,359
權益及負債總計		116,277,883	104,855,362
淨流動資產		35,350,408	35,387,687
總資產減流動負債		96,085,963	89,336,177

本簡明合併中期財務信息由公司董事會於2010年8月13日批准公佈。

王安
董事長
執行董事

翁慶安
首席財務官
財務部經理

後附的附註是本簡明合併中期財務信息的組成部分。

簡明合併中期利潤表

CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

截至2010年6月30日止6個月
(除每股數據外，所有金額均以人民幣千元為單位)

		截至6月30日止6個月	
		2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
	附註		
收入	4	35,089,896	22,742,718
銷售成本			
材料		(14,064,396)	(7,544,873)
員工成本		(1,873,063)	(1,518,553)
折舊及攤銷		(1,281,947)	(806,050)
維修及保養		(314,449)	(316,845)
運輸費用		(4,377,432)	(3,260,572)
銷售税金及附加		(691,366)	(443,972)
其他		(3,156,221)	(2,255,078)
銷售成本		(25,758,874)	(16,145,943)
毛利		9,331,022	6,596,775
銷售、一般及管理費用		(1,631,080)	(1,239,507)
其他收入	18	314,798	812,724
其他收益淨額		256,734	74,289
經營利潤		8,271,474	6,244,281
融資成本淨額	19	(278,905)	(168,259)
應佔聯營及合營公司利潤		15,348	14,032
稅前利潤		8,007,917	6,090,054
所得稅費用	20	(2,034,623)	(1,492,298)
本期利潤		5,973,294	4,597,756
下列各方應佔：			
本公司股東		5,445,702	4,341,621
少數股東		527,592	256,135
		5,973,294	4,597,756
歸屬於本公司股東的每股基本及攤薄盈利(人民幣元)	21	0.41	0.33
已決議分派的股利	22	1,986,651	2,043,559
資產負債表日後提議分派的股利	22	—	—

簡明合併中期綜合收益表



CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

截至2010年6月30日止6個月
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
本期利潤	5,973,294	4,597,756
其它綜合收益：		
可供出售金融資產公允價值(損失)/收益，扣除稅項	(7,352)	10,405
外幣折算差額	(932)	(1,047)
本期其它綜合(損失)/收益，扣除稅項	(8,284)	9,358
本期綜合收益總計	5,965,010	4,607,114
下列各方應佔：		
本公司股東	5,437,418	4,350,979
少數股東	527,592	256,135
	5,965,010	4,607,114

後附的附註是本簡明合併中期財務信息的組成部分。



簡明合併中期權益變動表

CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

截至2010年6月30日止6個月
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	本公司股東應佔權益				少數股東 權益	權益總計
	股本	儲備	留存收益	小計		
未經審核						
2009年1月1日餘額(原報告數)	13,258,663	36,458,034	8,824,897	58,541,594	4,228,695	62,770,289
同一控制下的企業合併	—	86,498	(50,889)	35,609	21,430	57,039
2009年1月1日餘額(經重述)	13,258,663	36,544,532	8,774,008	58,577,203	4,250,125	62,827,328
截至2009年6月30日本期綜合收益總計	—	9,358	4,341,621	4,350,979	256,135	4,607,114
撥備	—	807,760	(807,760)	—	—	—
股利(附註22)	—	—	(2,043,559)	(2,043,559)	(39,825)	(2,083,384)
收購少數股東權益	—	(49,783)	—	(49,783)	(1,417)	(51,200)
收購一家子公司(附註2(c))	—	—	—	—	267,556	267,556
資本注入	—	—	—	—	320,000	320,000
其它	—	—	—	—	1,915	1,915
2009年6月30日餘額(經重述)	13,258,663	37,311,867	10,264,310	60,834,840	5,054,489	65,889,329
未經審核						
2010年1月1日餘額	13,258,663	37,299,283	13,670,548	64,228,494	9,214,509	73,443,003
截至2010年6月30日本期綜合收益總計	—	(8,284)	5,445,702	5,437,418	527,592	5,965,010
撥備	—	674,900	(674,900)	—	—	—
股利(附註22)	—	—	(1,986,651)	(1,986,651)	(86,829)	(2,073,480)
收購一家子公司(附註2(b))	—	—	—	—	1,176,644	1,176,644
資本注入	—	—	—	—	398,560	398,560
處置子公司	—	—	—	—	(12,010)	(12,010)
其它	—	(4,040)	—	(4,040)	—	(4,040)
2010年6月30日餘額	13,258,663	37,961,859	16,454,699	67,675,221	11,218,466	78,893,687

後附的附註是本簡明合併中期財務信息的組成部分。

簡明合併中期現金流量表



CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

2010 中報

截至2010年6月30日止6個月
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	附註	截至6月30日止6個月	
		2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
經營活動產生的現金流量			
經營活動產生的現金流入淨額	23	6,016,322	4,855,483
已付利息		(273,958)	(291,841)
已收利息		489,177	1,713,445
已付所得稅		(1,353,147)	(1,851,022)
經營活動產生的現金淨額		4,878,394	4,426,065
投資活動產生的現金流量			
購入物業、廠房及設備		(4,507,440)	(3,571,549)
出售物業、廠房及設備所得款項		15,187	6,415
購入土地使用權、礦業權及無形資產		(228,804)	(375,124)
出售衍生金融工具及其它按公允值計價變動 計入損益的金融資產所得款項		—	465,367
出售可供出售金融資產所得款項		35,000	7,786
購入可供出售的金融資產		—	(225,753)
購入子公司的少數股權		(118,370)	(51,200)
收購若干子公司取得的現金淨(流出)/流入(附註2(b), 2(c))		(580,151)	171,008
處置一家子公司的現金淨流出		(14,787)	—
增加對聯營公司的投資		(142,120)	(62,215)
已收股利		33,200	477
初始存款期超過3個月的定期存款的減少/(增加)		587,320	(744,247)
預付投資款		(35,000)	—
投資活動所用現金淨額		(4,955,965)	(4,379,035)



簡明合併中期現金流量表

CHINA COAL ENERGY COMPANY LIMITED

截至2010年6月30日止6個月
(所有金額均以人民幣千元為單位)

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
附註		
融資活動產生的現金流量		
短期借款所得款項	60,000	40,000
償付短期借款	(50,885)	(300,409)
長期借款所得款項	500,000	1,520,000
償付長期借款	(246,109)	(281,777)
償付少數股東借款	(456,234)	—
支付少數股東股利	(94,065)	(31,768)
少數股東注資	398,560	320,000
融資活動所產生的現金淨額	111,267	1,266,046
現金及現金等價物增加淨額	33,696	1,313,076
期初現金及現金等價物	12,628,413	7,888,283
匯兌收益淨額	1,374	1,956
期末現金及現金等價物	12,663,483	9,203,315

後附的附註是本簡明合併中期財務信息的組成部分。

1 組織及主要經營活動

中國中煤能源股份有限公司(「本公司」)是於2006年8月22日根據中國中煤能源集團有限公司(「中煤集團」或「母公司」)一項集團重組而在中華人民共和國(「中國」)成立的一家股份有限公司。本公司及其子公司(統稱「本集團」)主要從事煤炭開採及洗選、煤炭及焦炭產品的銷售，以及煤礦機械裝備的製造及銷售。本公司的註冊地址為中國北京朝陽區黃寺大街一號。

本公司的H股股票於2006年12月在香港聯合交易所有限公司主板市場上市交易，本公司的A股股票於2008年2月在上海證券交易所上市。

本簡明合併中期財務信息於2010年8月13日經批准報出。

本簡明合併中期財務信息經審閱，並未經獨立核數師審核。

2 編製基準

- (a) 截至2010年6月30日止6個月的簡明合併中期財務信息已根據國際會計準則第34號「中期財務報告」編製。本簡明合併中期財務信息應與截至2009年12月31日止年度根據國際財務報告準則編製的財務報告一併閱讀。



2 編製基準 (續)

(b) 於截至 2010 年 6 月 30 日止 6 個月內收購山西中煤平朔小回溝煤業有限公司

2010 年 1 月，本公司之子公司中煤平朔煤業有限責任公司(「平朔煤業」)與山西東輝煤焦化集團公司(「東輝集團」)以及一位獨立自然人簽訂了股權收購協議，以合計人民幣 1,160,302,000 元收購了其擁有的山西中煤平朔小回溝煤業有限公司(「小回溝煤業」) 55% 的股權。小回溝煤業主要從事煤炭開採。

於收購日，小回溝煤業的資產、負債、淨資產情況如下：

	公允價值 未經審核
物業、廠房及設備	89,571
礦業權	3,585,353
應付賬款及其他應付款	(189,571)
遞延稅項負債	(870,588)
	2,614,765
少數股東權益	1,176,644
本公司股東應佔權益	1,438,121
	2,614,765
為收購所支付的現金	580,151
收購所取得的現金及現金等價物	—
收購子公司產生的現金淨流出	580,151

2 編製基準 (續)

(c) 於2009年度收購西安煤礦機械有限公司

2009年1月1日之前，本公司之子公司中國煤礦機械裝備有限責任公司(「裝備公司」)持有西安煤礦機械有限公司(「西安煤機」)50%的股權，並將其作為合營公司按權益法核算。自2009年1月1日起，裝備公司取得了西安煤機的有效控制權，因此，西安煤機成為本集團的一家子公司。

西安煤機的資產和負債已經按照合資格獨立評估師出具的評估報告調整為2009年1月1日之公允價值。

於西安煤機開始作為子公司核算之日，西安煤機的資產、負債、淨資產列示如下：

	公允價值
現金及現金等價物	171,008
應收賬款及其他應收款	258,406
存貨	378,261
物業、廠房及設備	78,445
土地使用權	70,491
遞延稅項負債	(7,762)
應付賬款及其他應付款	(413,014)
應付稅金	(723)
	535,112
少數股東權益	267,556
本公司股東應佔權益	267,556
	535,112
將西安煤機作為子公司核算取得的現金及現金等價物	171,008
將西安煤機作為子公司核算產生的現金淨流入	171,008



2 編製基準 (續)

(d) 於2009年度收購徐州四方鋁業集團有限公司

於2009年9月10日，上海大屯能源股份有限公司(「上海大屯」)與大屯煤電(集團)有限責任公司(「大屯煤電」)簽訂了股權收購協議，以人民幣93,197,000元的對價收購大屯煤電持有的徐州四方鋁業集團有限公司(「四方鋁業」)100%的權益。此項交易於2009年9月10日經上海大屯股東大會批准並於2009年10月19日獲得有關政府部門批准。截止2009年12月31日，收購價款已經全額支付。四方鋁業的主要業務為鋁產品的製造和加工。

由於本公司持有上海大屯62.43%的權益並且大屯煤電是中煤集團的全資子公司，因此此項交易不影響中煤集團對上海大屯、大屯煤電和四方鋁業的最終控制並且該控制並非暫時性的。因此該交易屬於同一控制下的企業合併，本公司以類似權益結合法的方式進行會計處理。

本集團截至2009年6月30日止6個月的比較數據已經重新表述，視同自中煤集團初始收購四方鋁業之日始四方鋁業即受本公司的控制。

截至2009年6月30日止6個月，收購四方鋁業對本集團財務信息的影響列示如下：

	截至2009年 6月30日止 6個月 (原報告數) 未經審核	收購四方鋁業	截至2009年 6月30日止 6個月 (經重述) 未經審核
收入	22,564,654	178,064	22,742,718
經營利潤／(損失)	6,250,888	(6,607)	6,244,281
淨利潤／(損失)	4,607,639	(9,883)	4,597,756

3 重要會計政策

除以下條款外，編製本簡明合併中期財務信息所採用之會計政策與編製截至2009年12月31日止年度之財務報告所採用的會計政策一致，並已在截至2009年12月31日止年度之財務報告中描述。

(a) 本集團已採納的新訂和已修訂的準則

以下為自2010年1月1日起首次實施的新準則以及解釋和修訂等：

- 國際財務報告準則第3號(修訂版)「企業合併」，以及國際會計準則第27號(修訂版)「合併和單獨財務報表」、國際會計準則第28號「聯營投資」及國際會計準則第31號「合營中的權益」，以未來適用法應用於收購日期為2009年7月1日或之後開始的首個年度報告期間或之後的企業合併。

此項準則修訂繼續對企業合併應用購買法，但與國際財務報告準則第3號比較，有若干重大更改。例如，為收購而支付的全部價款須按其在收購日的公允價值計量，而分類為債務的或有付款其後須在利潤表重新計量。針對每項收購可以有不同的選擇，可單獨選擇按公允價值或少數股東權益應佔被收購方淨資產的比例，計量被收購方的少數股東權益。所有收購相關成本須費用化。

由於本集團已採納國際財務報告準則第3號(修訂版)，故需要同時採納國際會計準則第27號(修訂版)「合併和單獨財務報表」。國際會計準則第27號(修訂版)規定，如控制權沒有改變，則與少數股東權益進行的所有交易的影響必須在權益中呈列，而該類交易將不再導致商譽或利得和損失。該項準則同時列示失去控制權時的會計處理方法。任何剩餘權益需按公允價值重新計量，並在利潤表中確認利得或損失。

- 國際財務報告準則第8號(修訂版)「經營分部」，自2010年1月1日起生效。修訂要求，僅當報告分部的總資產和總負債的相關信息定期呈交至主要經營決策者，才需披露此等信息。本集團已於自2010年1月1日起採用國際財務報告準則第8號(修訂版)。本集團已經重新審視呈交主要經營決策者的信息並確定在分部信息披露中包括該等信息。
- 國際會計準則第17號(修訂版)「租賃」，自2010年1月1日起生效。修訂刪除了有關長期經營性土地租賃分類的特定指引，採用該修訂時，應採用租賃分類的一般適用原則於租賃期開始日既有信息的基礎上對土地租賃的分類進行重新評定。本集團自2010年1月1日起採用國際會計準則第17號(修訂版)。本集團管理層根據準則列示的一般適用原則重新評定了土地租賃的分類，認為此項修訂不影響本集團將土地租賃作為經營租賃的分類方法。



3 重要會計政策^(續)

(b) 2010年生效但與本集團無關的準則、修訂和對現有準則的解釋：

- 國際財務報告解釋委員會解釋公告第17號，「向所有者分派非現金資產」；
- 國際財務報告準則第1號(修訂版)，「首次執行者的額外豁免」；
- 國際會計準則第39號(修訂版)，「合資格套期項目」；
- 國際財務報告準則第2號(修訂版)，「集團現金結算的以股份為基礎的支付交易」；
- 國際會計準則理事會在2008年5月公佈了第一個對國際財務報告準則(2008)的年度改進計劃。涉及國際財務報告準則第5號「持有待售的非流動資產及終止經營」的改進自2009年7月1日或之後開始的年度期間起生效；
- 國際會計準則理事會在2009年4月公佈了第二個對國際財務報告準則(2009)的年度改進計劃。所有改進自2010年財政年度起生效。

(c) 下列是已公布但自2010年1月1日開始的財務年度仍未生效的新準則、新解釋和對現有準則的修訂和解釋，而本集團並未提早採納：

- 國際財務報告準則第9號「金融工具」針對金融工具的分類和計量，有可能影響本集團金融資產的會計處理。該準則不需在2013年1月1日前應用，但可提早採納。國際財務報告準則第9號僅容許不以交易為目的所持有的權益工具在其他綜合收益中確認利得和損失。例如，可供出售債務投資的公允價值利得和損失將需要直接在損益中確認。本集團仍未確定何時採納國際財務報告準則第9號且管理層正在評估新準則將會帶來的影響。
- 國際會計準則第24號(修訂版)「關聯方披露」，豁免披露對報告主體有控制、共同控制或重大影響的政府部門或機構，及因與報告主體受同一政府機構控制、共同控制或重大影響而成為關聯方的另一企業間的交易和餘額。國際會計準則第24號(修訂版)自2011年1月1日或以後日期開始的年度期間生效，本集團將會自2011年1月1日起對關聯交易和未結清餘額採用國際會計準則第24號(修訂版)。

3 重要會計政策^(續)

(c) 下列是已公布但自2010年1月1日開始的財務年度仍未生效的新準則、新解釋和對現有準則的修訂和解釋，而本集團並未提早採納：(續)

- 國際會計準則第32號(修訂版)「配股權的分類」，對於以確定的外幣金額計量的配股權，目前的規定是將該等配股權確認為衍生負債。此修訂明確若該等配股權按比例提供給企業同一類別權益的全部持有者，而無論該等配股權行使價格以何種貨幣為計量單位，均應分類為權益。此修訂適用於2010年2月1日或之後開始的年度期間，且容許提早採納。目前本集團尚未發生此等交易，故該修訂目前不適用於本集團。
- 國際財務報告解釋委員會解釋公告第14號(修訂版)「最低資金規定的預付款」，更正了國際財務報告解釋委員會解釋公告第14號「國際會計準則第19號—設定受益資產限額、最低資金規定及其相互關係」中造成與解釋公告本意不符的條款。在修訂發佈之前，企業不得就未來服務的最低資金供款的自願性預付款，確認任何盈餘作為資產。國際財務報告解釋委員會解釋公告第14號發佈時，上述情況並沒得到充分考慮，此修訂解決了上述問題。此修訂由2011年1月1日以後開始的年度期間起生效，且容許提早採納。此修訂須以追溯應用於所披露的最早比較期間。此解釋目前不適用於本集團。
- 國際財務報告解釋委員會解釋公告第19號「以權益工具支付金融負債」，澄清了國際財務報告準則對企業與債權人重新商討其金融負債，而債權人同意接納企業股份或其他權益工具以全部或部份支付該金融負債時的要求。此解釋適用於2010年7月1日或之後開始的年度期間，且容許提早採納。目前本集團尚未發生此等交易，該修訂不適用於本集團。
- 國際財務報告準則第7號「對首次執行者的比較信息披露的有限度豁免」(對國際財務報告準則第1號的修訂)，為首次執行者提供了與國際財務報告準則第7號的修訂中列示的相同過渡條款。根據該條款，對於截至2009年12月31日止前的比較期間，首次執行者可以免於披露公允價值信息。該準則須於2010年7月1日或之後開始的年度期間應用，且容許提早採納。此準則不適用於本集團，因為本集團為國際財務報告準則的現行編製者。
- 國際會計準則理事會在2010年5月發出第3個對國際財務報告準則(2010)的年度改進計劃。所有改進將在2011年財政年度生效。



4 分部報告

1) 基本信息

a. 管理層確定可報告分部時考慮的因素

總裁辦公會為本集團的主要經營決策者，負責審閱本集團的內部報告以評估業績和配置資源。管理層根據總裁辦公會制定公司戰略決策時使用的報告確定各經營分部。

本集團的可報告分部是提供各種產品和服務的企業或企業組，主要經營決策者據此決定分部間的資源配置和業績評估。本集團根據不同產品和服務的性質、生產流程以及經營環境對該等分部進行管理。除了少數從事多種經營的實體外，大多數企業都僅從事單一業務。該等企業的財務信息已經分解為不同的分部信息呈列，以供主要經營決策者審閱。

b. 各可報告分部產生收入的產品和服務的類型

本集團主要經營決策者對三個可報告分部的業績進行評估：煤炭板塊、煤焦化板塊以及煤礦裝備業務板塊。

各可報告分部中產生收入的產品和服務的類型如下：

- 煤炭—煤炭的生產和銷售；
- 煤焦化—焦炭以及煤炭化工產品的生產和銷售；
- 煤礦裝備業務—煤礦機械裝備的生產和銷售。

營業額包括來自煤炭、煤焦化產品及煤礦裝備的分部銷售額。截至 2010 年 6 月 30 日止 6 個月分別為 27,879 百萬元、2,516 百萬元、3,042 百萬元；而截至 2009 年 6 月 30 日止 6 個月則分別為 17,238 百萬元、1,395 百萬元、2,563 百萬元。

4 分部報告 (續)

2) 可報告分部的利潤、資產及負債信息

a. 經營分部利潤、資產及負債的計量

經營分部的利潤、資產及負債的計量與主要會計政策概要部分所述的原則一致，本集團主要經營決策者依據稅前利潤評價分部經營業績。本集團按照對獨立第三方的銷售或轉移價格，即現行市場價格，確定分部間銷售和轉移商品之價格。分部信息以人民幣計量，同主要經營決策者所用的報告幣種一致。

b. 可報告分部的利潤、資產及負債信息

	截至2010年6月30日止6個月及於2010年6月30日(未經審核)				合計
	煤炭	煤焦化	煤礦裝備	其他 (附註(a))	
分部業績					
營業收入	28,082,121	2,515,589	3,383,447	1,900,855	35,882,012
其中：分部間交易收入	(202,643)	—	(341,428)	(248,045)	(792,116)
對外交易收入	27,879,478	2,515,589	3,042,019	1,652,810	35,089,896
經營利潤	7,848,088	5,194	288,038	105,348	8,246,668
稅前利潤／(損失)	7,661,582	(42,108)	261,027	81,590	7,962,091
利息收入	15,178	25,879	1,145	292	42,494
利息支出	(84,209)	(42)	(6,161)	(21,571)	(111,983)
折舊和攤銷費用	(1,201,098)	(85,297)	(57,873)	(33,481)	(1,377,749)
應佔聯營及合營公司利潤	15,298	4,099	2,107	—	21,504
所得稅費用	(1,963,680)	(11,015)	(46,401)	(13,527)	(2,034,623)
其他重大非貨幣項目					
資產減值損失	(7,261)	(68,125)	(15,515)	(25,414)	(116,315)
分部資產及負債					
分部資產	69,901,257	7,290,918	8,333,038	5,690,303	91,215,516
其中：對聯營及合營公司投資	350,843	514,475	46,082	—	911,400
資本性支出	3,994,117	460,659	221,527	103,771	4,780,074
分部負債	24,508,836	627,633	3,838,528	3,552,168	32,527,165



4 分部報告 (續)

2) 可報告分部的利潤、資產及負債信息 (續)

b. 可報告分部的利潤、資產及負債信息 (續)

	截至2009年6月30日止6個月(未經審核/經重述)及於2009年12月31日(經審核)				合計
	煤炭	煤焦化	煤礦裝備	其他 (附註(a))	
分部業績					
營業收入	17,356,883	1,394,858	2,802,884	1,946,970	23,501,595
其中：分部間交易收入	(118,693)	—	(239,747)	(400,437)	(758,877)
對外交易收入	17,238,190	1,394,858	2,563,137	1,546,533	22,742,718
經營利潤	5,326,405	36,391	254,799	97,318	5,714,913
稅前利潤/(損失)	5,209,166	(13,036)	226,896	81,236	5,504,262
利息收入	32,702	28,088	2,664	2,524	65,978
利息支出	(101,921)	(1,277)	(1,803)	(3,470)	(108,471)
折舊和攤銷費用	(805,254)	(57,421)	(52,097)	(10,832)	(925,604)
應佔聯營及合營公司 利潤/(損失)	(4,513)	21,862	3,455	—	20,804
所得稅費用	(1,430,039)	(21,279)	(23,823)	(17,157)	(1,492,298)
其他重大非貨幣項目					
資產減值轉回/(損失)	(7,813)	(1,570)	18,479	(85,647)	(76,551)
分部資產及負債					
分部資產	58,081,775	6,633,475	7,202,438	5,398,766	77,316,454
其中：對聯營及合營公司投資	420,013	510,376	44,592	—	974,981
資本性支出	8,052,225	396,441	276,839	1,029,578	9,755,083
分部負債	20,383,955	836,849	3,420,181	3,444,578	28,085,563

附註：

(a) 其他業務分部主要由本集團四個收入低於規定條件的經營分部組成，包括一家鋁廠、兩座電廠、一家設備採購代理公司及一家招標服務公司，該等分部均未滿足單獨作為報告分部的規定條件。

4 分部報告 (續)

3) 可報告分部收入、利潤或損失、資產及負債調節表

a. 營業收入

	截至6月30日止6個月	
	2010 未經審核	2009 未經審核 經重述
可報告分部收入總額	35,882,012	23,501,595
分部間抵銷	(792,116)	(758,877)
收入總計	35,089,896	22,742,718

b. 經營利潤

	截至6月30日止6個月	
	2010 未經審核	2009 未經審核 經重述
可報告分部經營利潤總額	8,246,668	5,714,913
分部間抵銷	(267,776)	(33,130)
其他公司收入	292,582	562,498
經營利潤總計	8,271,474	6,244,281

c. 稅前利潤

	截至6月30日止6個月	
	2010 未經審核	2009 未經審核 經重述
可報告分部稅前利潤總額	7,962,091	5,504,262
分部間抵銷	(98,732)	(22,312)
其他公司收入	144,558	608,104
稅前利潤總計	8,007,917	6,090,054

4 分部報告 (續)

3) 可報告分部收入、利潤或損失、資產及負債調節表 (續)

d. 資產

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
可報告分部資產總額	91,215,516	77,316,454
分部間抵銷	(3,095,081)	(2,855,969)
不可分配資產	28,157,448	30,394,877
資產總計	116,277,883	104,855,362

e. 負債

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
可報告分部負債總額	32,527,165	28,085,563
分部間抵銷	(2,622,286)	(2,379,564)
不可分配負債	7,479,317	5,706,360
負債總計	37,384,196	31,412,359

4 分部報告 (續)

3) 可報告分部收入、利潤或損失、資產及負債調節表 (續)

f. 其他重大項目

	截至2010年6月30日止6個月 及於2010年6月30日(未經審核)		合計
	可報告 分部總額	調整金額 (附註(a))	
利息收入	42,494	234,972	277,466
利息支出	(111,983)	(78,190)	(190,173)
折舊和攤銷	(1,377,749)	(597)	(1,378,346)
應佔聯營及合營公司利潤/(損失)	21,504	(6,156)	15,348
所得稅費用	(2,034,623)	—	(2,034,623)
資產減值損失	(116,315)	—	(116,315)
對聯營及合營公司的投資	911,400	1,528,102	2,439,502
資本性支出	4,780,074	11,191	4,791,265

	截至2009年6月30日止6個月(未經審核/經重述) 及於2009年12月31日(經審核)		合計
	可報告 分部總額	調整金額 (附註(a))	
利息收入	65,978	487,468	553,446
利息支出	(108,471)	(123,698)	(232,169)
折舊和攤銷	(925,604)	(185)	(925,789)
應佔聯營及合營公司利潤/(損失)	20,804	(6,772)	14,032
所得稅費用	(1,492,298)	—	(1,492,298)
資產減值損失	(76,551)	—	(76,551)
對聯營及合營公司的投資	974,981	1,467,258	2,442,239
資本性支出	9,755,083	562	9,755,645

附註：

(a) 該金額為：(i)其他非可報告分部的金額，包括與總部管理職能相關的資產、負債、收益和費用；及(ii)集團合併應抵銷的金額。



4 分部報告 (續)

4) 地區信息

收入分析

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2010 未經審核	2009 未經審核 經重述
國內市場	34,539,868	22,052,565
亞太市場	545,624	670,658
其他海外市場	4,404	19,495
	35,089,896	22,742,718

附註：

(a) 收入根據客戶所在地區劃分。

非流動資產分析

	2010 年 6 月 30 日 未經審核	2009 年 12 月 31 日 經審核
國內市場	58,818,083	52,067,922
亞太市場	8,404	8,568
其他海外市場	49,099	57,242
	58,875,586	52,133,732

5) 主要客戶信息

截至 2010 年 6 月 30 日止 6 個月本集團的前五名客戶的銷售收入佔本集團全部銷售收入的 21% (截至 2009 年 6 月 30 日止 6 個月：38%)。

5 物業、廠房及設備

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
年初淨值	36,729,099	29,010,371
收購若干子公司(附註2(b))	89,571	1,033,134
處置子公司	—	(154,786)
增加	4,656,453	9,064,573
處置	(259,988)	(25,865)
折舊	(1,337,308)	(2,198,328)
減值	(86,516)	—
期／(年)末淨值	39,791,311	36,729,099

6 礦業權

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
年初淨值	12,176,414	3,680,836
收購若干子公司(附註2(b))	3,585,353	7,906,205
增加	129,860	625,543
攤銷	(25,825)	(36,170)
期／(年)末淨值	15,865,802	12,176,414

礦業權包含探礦權和採礦權。探礦權不進行攤銷，採礦權於礦井開始開採時進行攤銷。



7 存貨

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
煤炭	1,028,432	756,832
焦炭	322,580	217,502
待售機械裝備	1,575,576	1,506,021
輔助材料、零部件及工具	2,896,360	2,497,972
	5,822,948	4,978,327

8 應收賬款及應收票據

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
應收賬款淨額(附註(a))	5,927,248	3,254,693
應收票據(附註(b))	1,979,830	1,708,844
	7,907,078	4,963,537

附註：

(a) 於資產負債表日的應收賬款賬齡分析如下：

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
6個月以內	5,198,213	2,755,968
6個月至1年	470,311	290,107
1至2年	265,067	213,102
2至3年	65,143	57,117
3年以上	246,901	238,032
應收賬款總額	6,245,635	3,554,326
減：壞賬準備	(318,387)	(299,633)
應收賬款淨額	5,927,248	3,254,693

本集團應收賬款的信貸期一般為6個月。

(b) 應收票據為到期日少於一年的匯票。

9 預付賬款及其它應收款項

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
預付賬款	2,556,087	1,524,529
應收利息	132,004	343,715
應收股利	25,044	21,817
應收關聯方，原值	438,483	350,313
投資保證金(附註(a))	360,000	360,000
預付投資款	411,959	376,959
預付礦業權款	340,520	340,520
應收第三方，原值	952,903	704,560
	5,217,000	4,022,413
減：其它應收款壞賬準備	(353,829)	(343,400)
預付賬款及其它應收款項淨值	4,863,171	3,679,013

附註：

(a) 2010年6月30日及2009年12月31日餘額為向政府有關部門支付的投資保證金，政府有關部門在投資項目實現時將該款項退回。

10 現金及銀行存款

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
受限制的銀行存款(附註(a))	2,056,269	1,844,098
初始存款期超過3個月的定期存款	22,226,164	22,813,484
現金及現金等價物		
— 現金	2,133	1,857
— 銀行及其它金融機構存款	12,661,350	12,626,556
	36,945,916	37,285,995

附註：

(a) 受限制的銀行存款主要包括用作本集團根據相關規定撥備的煤礦轉產發展資金和礦山環境恢復治理保證金以及用作應付票據保證金的銀行存款。

11 股本

	2010年6月30日(未經審核)		2009年12月31日(經審核)	
	股份總數 (單位：千股)	面值	股份總數 (單位：千股)	面值
註冊、已發行並實收股本：				
每股人民幣1元的內資股				
－中煤集團持有	7,481,644	7,481,644	7,481,644	7,481,644
－其他A股股東持有	1,670,356	1,670,356	1,670,356	1,670,356
每股人民幣1元的H股				
－由中煤集團的一家全資子公司持有的部分	120,000	120,000	120,000	120,000
－其他H股股東持有	3,986,663	3,986,663	3,986,663	3,986,663
	13,258,663	13,258,663	13,258,663	13,258,663

本公司已發行的股本變動情況如下：

	由中煤集團 持有的內資股	由其它A股 股東持有的 內資股	由中煤集團 的一家全資 子公司持有的 H股	由其它H股 股東持有的 H股	合計
於2009年1月1日(經審核)	7,634,177	1,517,823	—	4,106,663	13,258,663
股票交易(附註(b))	(152,533)	152,533	120,000	(120,000)	—
於2009年12月31日 及2010年6月30日 (經審核和未經審核)	7,481,644	1,670,356	120,000	3,986,663	13,258,663

附註：

- (a) 內資股在所有重要方面與H股處於同等地位。但內資股份的轉讓受中國法律的限制。自上海證券交易所掛牌交易日起，中煤集團承諾了其持有的7,626,667,000股A股股票36個月的限售期。
- (b) 中煤集團之全資子公司中煤能源香港有限公司於2009年12月31日共持有本公司120,000,000股H股股票，佔本公司總股本的0.91%。

依據中國政府的規定，中煤集團於2009年將所持有的相當於2008年2月1日在上海證券交易所首次公開發行A股數量的10%的股份共計152,533,340股劃轉至全國社會保障基金理事會。

12 借款

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
長期借款		
銀行及其它金融機構借款		
— 有抵押	798,005	823,255
— 無抵押	11,381,745	11,050,103
	12,179,750	11,873,358
其它無抵押借款		
— 若干子公司的少數股東	16,000	16,000
	12,195,750	11,889,358
減：一年內到期的借款	(661,078)	(602,658)
	11,534,672	11,286,700
短期借款		
銀行及其它金融機構借款		
— 無抵押	395,496	386,381
其它無抵押借款		
— 若干子公司的少數股東	600	600
	396,096	386,981

附註：

(a) 借款變動分析如下：

	截至2010年 6月30日止6個月 未經審核	截至2009年 12月31日止年度 經審核
年初數	12,276,339	11,080,521
新增	560,000	2,485,985
償還	(296,994)	(1,258,607)
匯兌損失/(收益)	52,501	(31,560)
期/(年)末數	12,591,846	12,276,339

12 借款 (續)

(b) 本集團長期借款的到期情況分析如下：

	2010年6月30日 未經審核	2009年12月31日 經審核
銀行及其它金融機構借款		
— 1年以內	1,057,174	989,639
— 第2年內	1,028,245	971,658
— 第3至5年內	3,698,317	3,841,432
— 第5年後	6,792,110	6,457,610
	12,575,846	12,260,339
若干子公司的少數股東借款		
— 第3至第5年內	16,000	16,000
	12,591,846	12,276,339

(c) 本集團未提取的信貸額度如下：

	2010年6月30日 未經審核	2009年12月31日 經審核
浮動利率		
— 一年內到期	—	26,652,330
— 一年以上到期	160,592,230	840,000
	160,592,230	27,492,330

13 遞延稅項

當有法定可執行權利將當期稅項資產與當期稅項負債抵銷，且遞延所得稅涉及同一財政機關，則可將遞延所得稅資產與負債互相抵銷。

未把在相同稅務司法轄區內之餘額抵銷的遞延稅項資產及負債於期間內的變動載列如下：

	遞延稅項資產	遞延稅項負債	合計
未經審核			
2010年1月1日餘額	1,760,945	(4,254,741)	(2,493,796)
計入利潤表	25,524	(227,377)	(201,853)
收購一家子公司(附註2(b))	—	(870,588)	(870,588)
計入權益的可供出售金融資產公允價值變動	—	2,451	2,451
2010年6月30日餘額	1,786,469	(5,350,255)	(3,563,786)
經審核			
2009年1月1日餘額	1,843,849	(1,931,793)	(87,944)
計入利潤表	(69,252)	(466,967)	(536,219)
收購子公司	4,370	(1,854,339)	(1,849,969)
處置子公司	(18,022)	—	(18,022)
計入權益的可供出售金融資產公允價值變動	—	(3,382)	(3,382)
計入權益的可供出售金融資產處置	—	1,740	1,740
2009年12月31日餘額	1,760,945	(4,254,741)	(2,493,796)



14 應付賬款及應付票據

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
應付賬款(附註(a))	7,393,012	6,341,696
應付票據	490,147	459,752
	7,883,159	6,801,448

附註：

(a) 於資產負債表日的應付賬款賬齡分析如下：

	2010年6月30日 未經審核	2009年12月31日 經審核
1年以內	6,643,344	5,580,010
1至2年	426,817	526,226
2至3年	156,096	106,727
3年以上	166,755	128,733
	7,393,012	6,341,696

15 預提費用及其它應付款

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
客戶押金及預收款項	2,595,122	2,241,013
應付股利	2,011,788	32,980
應付場地復原支出	174,621	203,841
應付礦產資源補償費	109,831	122,614
應付員工工資及福利費	859,150	500,610
應付利息	142,531	101,721
應付礦業權款	398,016	389,085
應付關聯方	1,239,978	2,054,981
應付第三方	2,268,369	1,438,649
	9,799,406	7,085,494

16 關閉、複墾及環境成本撥備

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
年初餘額	1,187,957	1,086,715
撥備產生的利息支出	18,335	33,110
撥備，扣除轉回部分	10,643	91,381
支付	(63,494)	(23,249)
期／(年)末餘額	1,153,441	1,187,957
減：流動部分	(26,343)	(32,427)
	1,127,098	1,155,530

17 按性質劃分的成本及費用

銷售成本，以及銷售、一般及管理費用中成本及費用分析如下：

	截至6月30日止6個月 2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
折舊	1,315,228	888,720
攤銷	37,165	36,451
已售存貨成本	14,064,396	7,544,873
運輸費用	4,377,432	3,260,572
銷售稅金及附加	691,366	443,972
核數師酬金	2,800	4,800
出售物業、廠房及設備淨收益	(10,675)	(2,640)
維修及保養	355,110	332,032
經營租賃租金	64,212	105,672
應收款項減值準備	29,182	19,396
員工成本(包括董事酬金)	2,605,559	1,990,682
礦產資源補償費	257,976	177,248
可持續發展基金	716,414	563,879
其它費用	2,883,789	2,019,793
銷售成本，銷售、一般及管理費用總額	27,389,954	17,385,450

18 其它收入

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
處置投資收益	6,249	168,915
利息收入	277,466	553,446
政府補助及補貼	31,083	90,363
	314,798	812,724

19 融資成本淨額

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
利息支出	337,220	337,234
減：於在建工程中資本化的金額	(147,047)	(105,065)
	190,173	232,169
折現產生的利息支出	18,335	56,582
匯兌損失／(收益)淨額	51,127	(127,237)
銀行手續費	19,270	6,745
	278,905	168,259

20 所得稅費用

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核
當期所得稅		
— 中國企業所得稅(附註(a))	1,832,770	1,081,631
遞延所得稅(附註13)	201,853	410,667
	2,034,623	1,492,298

附註：

(a) 中國企業所得稅根據法定所得稅稅率25%計算得出，惟若干子公司根據有關中國稅務法規享受12.5%至22%的稅收優惠。

21 每股盈利

截至2010年6月30日和2009年6月30日止6個月的基本每股盈利是根據本期間歸屬於本公司股東的淨利潤除以在本期間已發行的普通股股數的加權平均數約13,258,663,000股計算得出。

由於本公司在截至2010年和2009年6月30日止6個月沒有攤薄工具，所以攤薄的每股盈利等於基本每股盈利。

22 股利

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核
股利		
— 2008年年終股利(附註(a))	—	2,043,559
— 2009年年終股利(附註(b))	1,986,651	—

附註：

- (a) 於2009年3月27日召開的會議上，董事會提議向本公司股東分派2008年年終股利人民幣2,044百萬元(每股人民幣0.15413元)，每股股利根據截至2008年12月31日止仍在發行中的本公司的股份總數計算。該等股利分配於2009年6月26日召開的股東大會上獲得批准，並已於2009年7月全額支付予股東。
- (b) 於2010年4月22日召開的會議上，董事會提議向本公司股東分派2009年年終股利人民幣1,987百萬元(每股人民幣0.14984元)，每股股利根據截至2009年12月31日止仍在發行中的本公司的股份總數計算。該等股利分配於2010年6月25日召開的股東大會上獲得批准，並已於2010年7月全額支付予股東。



23簡明合併中期現金流量表附註

(a) 將本期淨利潤調整為經營活動產生的淨現金調節表

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009 未經審核 經重述
本期利潤	5,973,294	4,597,756
調整：		
物業、廠房及設備		
— 折舊費用	1,315,228	888,720
— 出售收益淨額	(10,675)	(2,640)
投資性房地產		
— 折舊費用	623	618
土地使用權、礦業權及無形資產		
— 攤銷	37,165	36,451
應收款項減值準備	29,182	19,396
轉回存貨跌價準備	—	(95,947)
物業、廠房及設備減值準備	86,516	—
應佔聯營及合營公司利潤	(15,348)	(14,032)
匯兌損失／(收益)淨額	51,127	(127,237)
投資處置收益	(6,249)	(168,915)
利息收入	(277,466)	(553,446)
利息費用	208,508	288,751
所得稅費用	2,034,623	1,492,298
負商譽	(277,818)	—
營運資金變動：		
存貨	(822,541)	83,143
應收賬款及應收票據	(2,962,294)	(356,980)
預付款項及其它應收款	(1,179,743)	(686,845)
應付賬款及應付票據	1,003,757	(971,066)
預提費用及其它應付款	1,039,547	1,290,935
受限制的銀行存款	(212,171)	(732,093)
員工福利撥備	(28,590)	(17,518)
關閉、複墾及環境成本撥備	29,647	(115,866)
經營活動產生的現金流入淨額	6,016,322	4,855,483

24或有負債

(a) 銀行和其它擔保

於2010年6月30日和2009年12月31日，就下列各方的銀行借款提供擔保所涉及的未來潛在支出未折現金額如下：

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
聯營公司	550,000	550,000

- (b) 本集團為若干訴訟事項的被告人，亦為日常業務過程中產生的其他法律程序的原告人。儘管目前未能決定該等訴訟或其他法律程序的結果，管理層相信，所產生的任何責任將不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大不利影響。

25承諾

(a) 資本承諾

本集團於資產負債表日已簽約但尚未發生的資本承諾如下：

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
物業、廠房及設備	3,568,464	3,036,720
資本性投資	2,800,000	—
其它	419,164	358,585
	6,787,628	3,395,305



25 承諾 (續)

(b) 經營租賃承諾 — 本集團為承租人

本集團根據不可撤銷經營租賃而須作出以下未來最低租賃付款的承諾：

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
土地及物業：		
— 於1年內	76,544	78,896
— 第1至第5年	123,941	149,974
— 第5年以後	122,441	135,156
	322,926	364,026
廠房及機器：		
— 於1年內	3,600	6,000
— 第1至第5年	14,400	14,400
— 第5年以後	34,200	36,000
	52,200	56,400

26 重大關聯方交易

本公司的直接母公司中煤集團由中國政府控制。中國政府為本公司的最終控股方。根據國際會計準則第24號(2003年修訂)「關聯方的披露」，關聯方包括中煤集團及其子公司，由中國政府控制、共同控制或具有重大影響的國有企業及其子公司，本公司控制、共同控制或具有重大影響的企業，本公司及中煤集團的關鍵管理人員及其直系親屬。

關聯方不包括公共事業單位(包括電力、電信及郵政服務)和對本公司不具有控制、共同控制及重大影響且按照市場公平價格進行交易的政府部門及機構。

本集團與中煤集團產生了大量交易。就關聯方交易的披露而言，在可能的情況下，本集團已制定有助識別其客戶及供貨商的直接所有權架構的程序，以確定有關客戶及供貨商是否為關聯方。管理層相信其知悉的所有重大關聯方交易及餘額均已作出充分披露。

向關聯方銷售貨品及提供服務，均按國家規定的價格或也可給予其他客戶的價格進行。本集團認為此等銷售屬日常業務活動。

下文載有截至2010年及2009年6月30日止6個月的重大關聯方交易以及於2010年6月30日及2009年12月31日往來餘額概要。



26 重大關聯方交易 (續)

(a) 關聯方交易

	截至 6 月 30 日止 6 個月	
	2010 年 未經審核	2009 年 未經審核
與母公司及母公司之子公司進行的交易		
煤炭的出口及銷售(i)		
為出口煤炭而支付的代理費	57	2,549
綜合原料和服務互供(ii)		
為生產材料和輔助服務而支付的費用	686,657	720,471
為社會和支持服務而支付的費用	38,038	39,865
提供生產材料和輔助服務而取得的收入	165,907	91,239
提供煤炭出口相關服務而取得的收入	19,918	23,953
煤礦建設和設計(iii)		
為煤礦建設服務而支付的費用	695,433	504,559
為煤礦建設服務而取得的收入	—	580
物業租賃(iv)		
支付的租賃費用	36,151	39,006
土地使用權(v)		
支付的租賃費用	11,045	8,965
煤礦設計(vi)		
為煤礦設計服務而支付的費用	73,155	—
煤炭供應(vii)		
為煤炭採購支付的費用	42,106	—

26 重大關聯方交易 (續)

(a) 關聯方交易 (續)

- (i) 根據中國的法規，煤炭出口必須通過包括中煤集團在內的四家經授權企業進行。本公司通過2008年12月31日簽訂的《煤炭出口外銷委託代理框架協議》指定中煤集團為其煤炭產品的出口銷售代理。根據此協議，出口煤炭到除中國台灣市場之外的國家和地區的代理費用是每噸出口煤離岸價的0.7%，出口到中國台灣地區的代理費用是每噸出口煤離岸價的0.7%外加0.5美元／噸。該協議自2008年12月31日起生效，代理費每月支付。
- (ii) 本公司和中煤集團於2008年12月31日簽訂了《綜合原料和服務互供框架協議》。根據此協議，本公司和中煤集團之間相互提供材料和勞務。同時，本公司向中煤集團提供出口相關服務。
- (iii) 2008年12月31日，本公司與中煤集團訂立一項《煤礦建設、煤礦設計及總承包服務框架協議》。根據該協議，中煤集團及其附屬企業和單位向本公司及本公司的附屬企業和單位提供煤礦建設服務，而本公司及本公司的附屬企業和單位向中煤集團及其附屬企業和單位提供煤礦設計和總承包服務。
- (iv) 本公司和中煤集團於2006年9月5日簽訂了一項《房屋租賃框架協議》，根據此框架協議，本公司從中煤集團租賃若干位於中國境內的物業和房產以備正常的經營和輔助之用。
- (v) 本公司和中煤集團於2006年9月5日簽訂了一項《土地使用權租賃框架協議》，根據此框架協議，本公司從中煤集團租賃若干土地以備正常的經營和輔助之用。
- (vi) 本公司和中煤集團於2009年12月31日簽訂了一項《煤礦設計及總承包服務框架協議》，根據此框架協議，中煤集團及其附屬企業和單位向本公司及本公司的附屬企業和單位提供煤礦設計及總承包服務。
- (vii) 本公司和中煤集團於2008年12月31日簽訂了一項《煤炭供應框架協議》，根據此框架協議，中煤集團將保留礦區所生產的所有煤炭產品獨家供應本公司，並已承諾不會向任何第三方銷售任何該等煤炭產品。



26 重大關聯方交易 (續)

(a) 關聯方交易 (續)

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核
與合營企業進行的交易		
<i>銷售及提供服務</i>		
銷售煤炭	6,845	18,382
利息收入	11,359	10,726
與聯營公司進行的交易		
<i>銷售及提供服務</i>		
銷售機器及材料	22,614	16,979
租賃物業、廠房及設備收入	66,054	63,853
<i>採購貨物及接受服務</i>		
採購材料及零部件	37,308	65,757
運輸服務(viii)	208,468	174,003
與子公司之少數股東進行的交易		
<i>銷售及提供服務</i>		
銷售煤炭(ix)	68,358	63,830
<i>採購貨物及接受服務</i>		
採購煤炭(ix)	125,339	108,162
建設服務支出(ix)	59,197	57,319
運輸服務(ix)	6,830	12,723
利息費用	22,950	21,323

(viii) 本公司於2008年12月30日與朔州市平朔路達鐵路運輸有限公司(「平朔路達」；一家聯營公司)簽訂《鐵路線租賃及代管服務框架協議》，根據此框架協議，平朔路達向本公司租賃鐵路，亦向本公司提供鐵路代管服務。

(ix) 本公司於2009年1月1日分別與附屬公司的少數股東(附屬公司少數股東)簽訂《煤炭、有關產品及服務供應框架協議》，根據此框架協議，本公司向附屬公司少數股東銷售煤炭、有關產品及/或煤礦設備、提供煤礦設計及/或總承包服務。附屬公司少數股東亦向本公司出售煤炭及有關產品，並提供建設服務及/或運輸服務。

26 重大關聯方交易 (續)

(a) 關聯方交易 (續)

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核
關鍵管理人員報酬		
工資、津貼和其它福利		
— 董事和監事	1,243	1,183
— 其它關鍵管理人員	1,333	862
退休金供款		
— 董事和監事	27	25
— 其它關鍵管理人員	92	63

	截至6月30日止6個月	
	2010年 未經審核	2009年 未經審核 經重述
與其它國有企業進行的交易		
銷售及提供服務		
銷售煤炭	17,590,972	7,828,151
銷售機器及設備	2,369,695	1,739,190
銷售材料及零備件	137,684	122,686
提供設計服務	—	48,643
鐵路運輸服務	28,894	24,239
建設及技術服務	—	222,797
公用動力及設施收入	286,634	69,765
代理收入	17,943	5,317
利息收入	159,223	399,351
採購貨物及接受服務		
採購煤炭	4,112,747	520,843
採購機器及設備	235,593	489,537
勞務服務	9,940	12,062
採購材料及零備件	1,684,379	1,399,592
建設及技術服務	111,189	164,449
配套及社會服務	111,368	138,168
運輸服務	3,521,292	2,610,174
利息費用	256,583	245,400

26 重大關聯方交易 (續)

(b) 關聯方往來餘額

與國有企業的往來餘額

	2010年 6月30日 未經審核	2009年 12月31日 經審核
存放於銀行及非銀行金融機構的存款	28,610,880	29,345,491
銀行及非銀行金融機構的借款	12,238,649	10,069,081
應收利息	88,825	276,140
應付利息	100,829	99,846

存放於銀行及非銀行金融機構的存款以及銀行及非銀行金融機構的借款的詳情已於附註10及12中披露。

以上的關聯方往來餘額，除存放於銀行及非銀行金融機構的存款和銀行及非銀行金融機構的借款外，均無抵押、不計息並且通常在一年以內結清。

27 期後事項

本公司於2010年7月分別與四家國有銀行及兩家非國有的股份制商業銀行簽訂了綜合授信協議和戰略合作協議，建立了長期戰略合作關係。根據這些協議，這些銀行將為本集團在5年內提供總額不超過人民幣415億元的信貸支持。

(一) 公司信息

公司法定中文名稱	中國中煤能源股份有限公司
公司法定中文名稱縮寫	中煤能源股份
公司法定英文名稱	China Coal Energy Company Limited
公司法定英文名稱縮寫	China Coal Energy
公司法定代表人	王安

(二) 公司董事會秘書情況

董事會秘書姓名	周東洲
董事會秘書聯繫地址	中國北京市朝陽區黃寺大街1號中國中煤能源股份有限公司 董事會秘書處
董事會秘書電話	(8610)-82256482
董事會秘書傳真	(8610)-82256479
董事會秘書電子信箱	IRD@chinacoal.com

(三) 基本情況簡介

公司註冊地址、辦公地址	中國北京市朝陽區黃寺大街1號
郵遞區號	100120
國際互聯網網址	http://www.chinacoalenergy.com
電子信箱	IRD@chinacoal.com

(四) 信息披露及備置地地點

公司選定的信息披露報紙名稱	中國證券報、上海證券報、證券時報
登載半年度報告的中國證監會指定網站的網址	http://www.sse.com.cn
登載半年度報告的香港聯合交易所指定網站的網址	http://www.hkex.com.hk
公司半年度報告備置地地點	中國北京市朝陽區黃寺大街1號中國中煤能源股份有限公司 董事會秘書處



(五) 公司股票簡況

股票種類	股票上市交易所	股票簡稱	股票代碼	變更前股票簡稱
A股	上海證券交易所	中煤能源	601898	—
H股	香港聯合交易所有限公司	中煤能源	01898	—

公司授權代表 楊列克、周東洲

公司聯席秘書 周東洲、王元亨

(六) 公司其他基本情況

公司首次註冊日期 2006年8月22日

公司首次註冊地點 中國北京市朝陽區黃寺大街1號

公司變更註冊日期 2010年6月28日

公司變更註冊地點 未發生變更

企業法人營業執照註冊號 100000000040475

稅務登記號碼 京稅證字110105710934289

組織機構代碼 71093428-9

(七) 公司聘請的會計師事務所

公司聘請的境內會計師事務所名稱 普華永道中天會計師事務所有限公司

公司聘請的境內會計師事務所辦公地址 中國上海市盧灣區湖濱路202號企業天地2號樓普華永道中心11樓

公司聘請的境外會計師事務所名稱 羅兵咸永道會計師事務所

公司聘請的境外會計師事務所辦公地址 香港中環太子大廈22層

(八) 公司聘請的法律顧問

公司聘請的境內法律顧問名稱

北京市嘉源律師事務所

聯繫地址

中國北京市西城區復興門內大街158號遠洋大廈407室

公司聘請的境外法律顧問名稱

富而德律師事務所

聯繫地址

香港中環交易廣場第2座11樓

(九) 境內外股份過戶登記處

A股股份過戶登記處

中國證券登記結算有限責任公司上海分公司

聯繫地址

中國上海市浦東新區陸家嘴東路166號中國保險大廈36樓

H股股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司

聯繫地址

香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712至1716室



A股	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的內資普通股，其於上海證券交易所上市，並以人民幣買賣
本公司董事會、董事會	指	中國中煤能源股份有限公司董事會
本集團、本公司、公司、中煤能源	指	中國中煤能源股份有限公司，除文內另有所指，亦包括其所有子公司
財政部	指	中華人民共和國財政部
董事	指	本公司董事，包括所有執行董事以及獨立非執行董事
公司章程	指	指本公司於2006年8月18日創立大會通過的、經國家有關部門批准並經不時修訂補充的公司章程
股東	指	本公司股東，包括H股持有人及A股持有人
股份	指	本公司股本中每股面值人民幣1.00元的普通股，包括A股及H股
國家工商總局	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
國務院國資委、國資委	指	國務院國有資產監督管理委員會
H股	指	本公司普通股本中每股面值人民幣1.00元的海外上市外資股，其於聯交所上市，以港幣買賣

邯鄲設計公司	指	中煤邯鄲設計工程有限責任公司
華晉公司	指	華晉焦煤有限責任公司
焦化公司	指	中煤焦化控股有限責任公司
聯交所	指	香港聯合交易所有限公司
聯交所上市規則	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
平朔礦區	指	位於山西省的煤礦區，主要由安太堡露天礦及井工礦、安家嶺露天礦及井工礦、井東礦組成
平朔路達公司	指	朔州市平朔路達鐵路運輸有限公司
平朔煤業公司	指	中煤平朔煤業有限責任公司，本公司全資子公司
全國社保基金理事會	指	中華人民共和國全國社會保障基金理事會
上交所	指	上海證券交易所
上交所上市規則	指	上海證券交易所股票上市規則
上海能源公司	指	上海大屯能源股份有限公司，本公司控股子公司
西安設計公司	指	中煤西安設計工程有限責任公司
小回溝煤業	指	山西中煤平朔小回溝煤業有限公司

榆林能源化工有限公司	指	中煤能源向陝西延長石油集團榆林能源化工有限公司增資擴股後，該公司名稱變更為陝西榆林能源化工有限公司
中國證監會、證監會	指	中國證券監督管理委員會
中煤集團	指	中國中煤能源集團有限公司，本公司控股股東
中煤龍化公司	指	中煤能源黑龍江煤化工有限公司，本公司全資子公司
中煤龍化集團	指	中煤黑龍江煤炭化工(集團)有限公司，中煤集團控股子公司
中煤香港公司	指	中煤能源香港有限公司，中煤集團的境外全資子公司



地址: 中國北京市朝陽區黃寺大街 1 號
郵編: 100120
電話: (010) 82236028
傳真: (010) 82256484